



Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/341 z 20. februára 2015, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 223/2014, pokiaľ ide o vzory predkladania určitých informácií Komisii** 1
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/342 z 2. marca 2015, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu (ES) č. 798/2008, pokiaľ ide o položku týkajúcu sa Spojených štátov amerických v zozname tretích krajín, území, oblastí alebo jednotiek, z ktorých možno do Únie dovážať alebo cez jej územie prevážať určité komodity z hydiny v súvislosti s ohniskami vysokopatogénnej aviárnej influenzy v štátoch Idaho a Kalifornia ⁽¹⁾** 31
- Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/343 z 3. marca 2015, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny 35

ROZHODNUTIA

- ★ **Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/344 zo 17. februára 2015 o obnovení Dohody o spolupráci v oblasti vedy a techniky medzi Európskym spoločenstvom a Ukrajinou** 37
- ★ **Rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/345 z 2. marca 2015, ktorým sa menia rozhodnutia 2009/563/ES, 2009/564/ES, 2009/578/ES, 2010/18/ES, 2011/263/EÚ, 2011/264/EÚ, 2011/382/EÚ a 2011/383/EÚ s cieľom predĺžiť platnosť ekologických kritérií na udelenie environmentálnej značky EÚ určitým výrobkom [oznámené pod číslom C(2015) 1286] ⁽¹⁾** 39

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/346 z 9. februára 2015, ktorým sa udeľuje výnimka pre Severné Írsko, o ktorú požiadalo Spojené kráľovstvo na základe smernice Rady 91/676/EHS o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov [oznámené pod číslom C(2015) 542]** 42
- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/347 z 2. marca 2015 o nesúlade niektorých cieľov zahrnutých do národných plánov alebo plánov funkčných blokov vzdušného priestoru predložených podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 s výkonnosťnými cieľmi pre celú Úniu na druhé referenčné obdobie a ktorým sa stanovujú odporúčania na revíziu uvedených cieľov [oznámené pod číslom C(2015) 1263] ⁽¹⁾** 48
- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/348 z 2. marca 2015 o súlade niektorých cieľov zahrnutých do národných plánov alebo plánov funkčných blokov vzdušného priestoru predložených podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 s výkonnosťnými cieľmi pre celú Úniu na druhé referenčné obdobie [oznámené pod číslom C(2015) 1293] ⁽¹⁾** 55
- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/349 z 2. marca 2015, ktorým sa mení príloha II k rozhodnutiu 2007/777/ES, pokiaľ ide o položku týkajúcu sa Spojených štátov amerických v zozname tretích krajín alebo ich častí, z ktorých je povolený vstup mäsových výrobkov a opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev do Únie v súvislosti s ohniskami vysokopatogénnej aviárnej influenzy v štátoch Idaho a Kalifornia [oznámené pod číslom C(2015) 1315] ⁽¹⁾** 68

Korigendá

- ★ **Korigendum k nariadeniu Komisie (ES) č. 1107/96 z 12. júna 1996 o zápise zemepisných označení a označení pôvodu podľa postupu stanoveného v článku 17 nariadenia Rady (EHS) č. 2081/92 (Ú. v. ES L 148, 21.6.1996)** 70
- ★ **Korigendum k smernici Rady 92/83/EHS z 19. októbra 1992 o zosúladiení štruktúr spotrebných daní pre etanol a alkoholické nápoje (Ú. v. ES L 316, 31.10.1992) (Mimoriadne vydanie Úradného vestníka Európskej únie, kapitola 9/zv.01, str. 206)** 70

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/341

z 20. februára 2015,

ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 223/2014, pokiaľ ide o vzory predkladania určitých informácií Komisii

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 223/2014 z 11. marca 2014 o Fonde európskej pomoci pre najodkázanejšie osoby ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 35 ods. 7, článok 41 ods. 4 a článok 49 ods. 3,

keďže:

- (1) Vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 463/2014 ⁽²⁾ sa stanovujú ustanovenia potrebné na predkladanie programov. V záujme zabezpečenia vykonávania programov financovaných prostredníctvom Fondu európskej pomoci pre najodkázanejšie osoby (ďalej len „FEAD“ – Fund for European Aid to the Most Deprived) je potrebné stanoviť ďalšie ustanovenia na uplatňovanie nariadenia (EÚ) č. 223/2014. Aby sa uľahčil komplexný pohľad na tieto ustanovenia a prístup k nim, mali by byť stanovené v jednom vykonávacom akte.
- (2) S cieľom zabezpečiť zvýšenie efektívnosti a transparentnosti pri vykonávaní programov financovaných prostredníctvom FEAD by sa mal stanoviť vzor žiadostí o platbu a vzor účtov pre operačné programy.
- (3) Na ten istý účel by sa mal stanoviť vzor opisu funkcií a postupov zavedených v rámci riadiaceho orgánu a v príslušných prípadoch v rámci certifikačného orgánu, ako aj vzor správy a stanoviska nezávislého auditného subjektu. V týchto vzoroch by mali byť stanovené technické vlastnosti jednotlivých polí v systéme elektronickej výmeny údajov. Keďže tieto vzory sa stanú základom pre vytvorenie systému elektronickej výmeny údajov uvedeného v článku 30 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 223/2014, mal by sa v nich takisto stanoviť spôsob zadávania údajov o oprávnených výdavkoch do tohto systému elektronickej výmeny údajov.
- (4) V tomto nariadení by sa mali dodržiavať základné práva a zásady uznané v Charte základných práv Európskej únie, a to predovšetkým právo na ochranu osobných údajov. Toto nariadenie by sa preto malo uplatňovať v súlade s týmito právami a zásadami. Pokiaľ ide o osobné údaje spracúvané členskými štátmi, uplatňuje sa smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES ⁽³⁾. Pokiaľ ide o spracúvanie osobných údajov inštitúciami

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 72, 12.3.2014, s. 1.

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 463/2014 z 5. mája 2014, ktorým sa stanovujú podmienky uplatniteľné na systém elektronickej výmeny údajov medzi členskými štátmi a Komisiou podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 223/2014 o Fonde európskej pomoci pre najodkázanejšie osoby (Ú. v. EÚ L 134, 7.5.2014, s. 32).

⁽³⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov (Ú. v. ES L 281, 23.11.1995, s. 31).

a orgánmi Únie a o voľný pohyb týchto údajov, uplatňuje sa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ⁽¹⁾.

- (5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre Fond európskej pomoci pre najodkázanejšie osoby,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Vzor opisu funkcií a postupov zavedených pre riadiaci orgán a certifikačný orgán

1. Opis funkcií a postupov zavedených pre riadiaci orgán a v príslušných prípadoch pre certifikačný orgán sa vypracúva v súlade so vzorom stanoveným v prílohe I k tomuto nariadeniu.
2. Pokiaľ sa na niekoľko operačných programov vzťahuje spoločný systém spolufinancovaný prostredníctvom FEAD, je možné vypracovať jediný opis funkcií a postupov uvedený v odseku 1.

Článok 2

Vzor správy nezávislého auditného subjektu

1. Audítorská správa nezávislého auditného subjektu uvedená v článku 35 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 223/2014 sa vypracúva v súlade so vzorom stanoveným v prílohe II k tomuto nariadeniu.
2. Pokiaľ sa na niekoľko operačných programov vzťahuje spoločný systém spolufinancovaný prostredníctvom FEAD, je možné vypracovať jednu audítorskú správu uvedenú v odseku 1.

Článok 3

Vzor stanoviska nezávislého auditného subjektu

1. Stanovisko nezávislého auditného subjektu uvedené v článku 35 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 223/2014 sa vypracúva v súlade so vzorom stanoveným v prílohe III k tomuto nariadeniu.
2. Pokiaľ sa na niekoľko operačných programov vzťahuje spoločný systém spolufinancovaný prostredníctvom FEAD, je možné vypracovať jedno stanovisko uvedené v odseku 1.

Článok 4

Vzor žiadosti o platbu

Žiadosť o platbu uvedená v článku 41 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 223/2014 sa vyhotovuje v súlade so vzorom stanoveným v prílohe IV k tomuto nariadeniu.

Článok 5

Vzor účtov

Účty uvedené v článku 49 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 223/2014 sa Komisii predkladajú v súlade so vzorom stanoveným v prílohe V k tomuto nariadeniu.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov (Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1).

Článok 6

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 20. februára 2015

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA I

Vzor opisu funkcií a postupov zavedených pre riadiaci orgán a certifikačný orgán

1. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA
 - 1.1. **Informácie predložil:**
 - [názov] členského štátu,
 - názov programu a CCI: (v prípade spoločného systému riadenia a kontroly uviesť operačné programy podporované prostredníctvom FEAD, ktoré pokrýva riadiaci orgán/certifikačný orgán),
 - názov hlavného kontaktného miesta vrátane e-mailu: (subjekt zodpovedný za opis).
 - 1.2. **Poskytnuté informácie opisujú stav k:** (dd/mm/rr)
 - 1.3. **Štruktúra systému** (všeobecné informácie a schéma znázorňujúca organizačný vzťah medzi orgánmi/subjektmi podieľajúcimi sa na systéme riadenia a kontroly)
 - 1.3.1. Riadiaci orgán (názov, adresa a kontaktné miesto v riadiacom orgáne):

Uveďte, či je riadiaci orgán určený aj ako certifikačný orgán v súlade s článkom 31 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 223/2014.
 - 1.3.2. Certifikačný orgán (názov, adresa a kontaktné miesto v certifikačnom orgáne).
 - 1.3.3. Sprostredkovateľské orgány (názov, adresa a kontaktné miesta v sprostredkovateľských orgánoch).
 - 1.3.4. Ak sa uplatňuje článok 31 ods. 5 nariadenia (EÚ) č. 223/2014, uveďte, ako je zabezpečené dodržanie zásady oddelenia funkcií medzi orgánom auditu a riadiacimi/certifikačnými orgánmi.
2. RIADIACI ORGÁN
 - 2.1. **Riadiaci orgán a jeho hlavné funkcie**
 - 2.1.1. Status riadiaceho orgánu (vnútroštátny orgán verejnej správy alebo verejnoprávny subjekt) a subjektu, ktorého je súčasťou.
 - 2.1.2. Špecifikácia funkcií a úloh, ktoré priamo vykonáva riadiaci orgán.

Ak riadiaci orgán navyše vykonáva funkciu certifikačného orgánu, opis spôsobu, ktorým sa zabezpečí oddelenie funkcií.
 - 2.1.3. Špecifikácia funkcií formálne delegovaných riadiacim orgánom, identifikácia sprostredkovateľských orgánov a forma delegovania (pričom sa vychádza z myšlienky, že riadiace orgány naďalej nesú plnú zodpovednosť za delegované funkcie) podľa článku 31 ods. 6 a 7 nariadenia (EÚ) č. 223/2014. Odkaz na príslušné dokumenty (právne akty so splnomocnením, dohody).
 - 2.1.4. Opis postupov na zabezpečenie účinných a primeraných opatrení proti podvodom, pričom sa zohľadňujú zistené riziká vrátane odkazu na vykonané posúdenia rizík [článok 32 ods. 4 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 223/2014].
 - 2.2. **Organizácia a postupy riadiaceho orgánu**
 - 2.2.1. Organizačná schéma a špecifikácia funkcií útvarov (vrátane plánu na vyčlenenie primeraných ľudských zdrojov s potrebnými zručnosťami). Tieto informácie sa vzťahujú aj na sprostredkovateľské orgány, na ktoré sa delegovali určité úlohy.
 - 2.2.2. Rámec zabezpečujúci v prípade potreby, najmä v prípade významných zmien systému riadenia a kontroly, vykonávanie primeraného riadenia rizika.

- 2.2.3. Opis týchto postupov (ktorý by sa mal poskytnúť písomne zamestnancom riadiaceho orgánu a sprostredkovateľských orgánov; dátum a odkaz):
- 2.2.3.1. Postupy na podporu práce monitorovacieho výboru zriadeného v súlade s článkom 11 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 223/2014, v prípade, že riadiaci orgán je zodpovedný za riadenie operačného programu sociálneho začlenenia (ďalej len „OP II“).
- 2.2.3.2. Postupy týkajúce sa systému na zber, zaznamenávanie a uchovávanie údajov v elektronickej podobe o každej operácii, ktoré sú potrebné na monitorovanie, hodnotenie, finančné riadenie, overovanie a audit vrátane (v prípade potreby) údajov o jednotlivých účastníkoch a členení údajov o ukazovateľoch podľa pohlavia, ak sa to vyžaduje.
- 2.2.3.3. Postupy dohľadu nad funkciami formálne delegovanými riadiacim orgánom podľa článku 31 ods. 6 a 7 nariadenia (EÚ) č. 223/2014.
- 2.2.3.4. Postupy na zhodnotenie, výber a schvaľovanie operácií a na zabezpečenie ich súladu počas celého obdobia vykonávania s platnými pravidlami [článok 32 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 223/2014] a postupy zabezpečujúce, aby neboli vybrané operácie, ktoré boli fyzicky ukončené alebo plne vykonané pred predložením žiadosti o financovanie prijímateľom (vrátane postupov, ktoré používajú sprostredkovateľské orgány v prípade, že bolo hodnotenie, výber a schvaľovanie operácií delegované).
- 2.2.3.5. Postupy, ktorými sa zabezpečí, aby prijímateľ dostal dokument, v ktorom sú stanovené podmienky podpory pre každú operáciu vrátane postupov s cieľom zabezpečiť, aby prijímatelia viedli samostatný účtovný systém, alebo mali vhodné kódové označenie účtov pre všetky transakcie súvisiace s operáciou.
- 2.2.3.6. Postupy na overovanie operácií [v súlade s požiadavkami podľa článku 32 ods. 4 až 7 nariadenia (EÚ) č. 223/2014] vrátane zabezpečenia súladu operácií s politikami Únie (napríklad tými, ktoré súvisia s podporou rovnosti mužov a žien, nediskrimináciou, prístupom pre osoby so zdravotným postihnutím, verejným obstarávaním, pravidlami ochrany životného prostredia, najmä s pravidlami proti plytvaniu potravinami, bezpečnosťou spotrebiteľských výrobkov a s verejným zdravím), ako aj určenie orgánov alebo subjektov vykonávajúcich tieto overovania. Opis musí zahŕňať administratívne overovania riadenia každej žiadosti prijímateľom o úhradu a overovania riadenia operácií na mieste, ktoré sa môžu vykonávať na základe vzorky. Ak bolo overovanie riadenia delegované na sprostredkovateľské orgány, opis by mal zahŕňať postupy uplatňované sprostredkovateľskými orgánmi na toto overovanie a postupy uplatňované riadiacim orgánom pri dohľade nad účinnosťou funkcií delegovaných na sprostredkovateľské orgány. Frekvencia a pokrytie musia byť primerané výške verejnej podpory poskytnutej na operáciu a úrovni rizika zisteného týmito overeniami a auditmi vykonávanými orgánom auditu pre systém riadenia a kontroly ako celku.
- 2.2.3.7. Opis postupov prijímania, overovania a potvrdzovania žiadostí o úhradu od prijímateľov a postupov schvaľovania, vykonávania a vyúčtovania platieb pre prijímateľov (vrátane postupov, ktoré používajú sprostredkovateľské orgány, ak spracovanie žiadostí o úhradu bolo delegované), s cieľom dodržať 90-dňovú lehotu na platby prijímateľom podľa článku 42 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 223/2014.
- 2.2.3.8. Identifikácia orgánov alebo subjektov vykonávajúcich jednotlivé kroky spracovania žiadosti o úhradu vrátane schémy znázorňujúcej všetky zúčastnené subjekty.
- 2.2.3.9. Opis spôsobu, akým riadiaci orgán odovzdáva informácie certifikačnému orgánu, vrátane informácií o zistených nedostatkoch a/alebo nezrovnalostiach (vrátane podozrení, že došlo k podvodu, alebo preukázaných podvodov) a súvisiacich následných opatrení v rámci overovaní riadenia, auditov a kontrol zo strany Únie alebo vnútroštátnych orgánov.
- 2.2.3.10. Opis spôsobu, akým riadiaci orgán odovzdáva informácie orgánu auditu, vrátane informácií o zistených nedostatkoch a/alebo nezrovnalostiach (vrátane podozrení, že došlo k podvodu, alebo preukázaných podvodov) a súvisiacich následných opatrení v rámci overovaní riadenia, auditov a kontrol zo strany Únie alebo vnútroštátnych orgánov.
- 2.2.3.11. Odkaz na vnútroštátne pravidlá oprávnenosti stanovené členským štátom a uplatniteľné na operačný program.

- 2.2.3.12. Postupy na zostavenie výročných a záverečných správ o vykonávaní a ich predkladanie Komisii [článok 32 ods. 2 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 233/2014] a v prípade OP II postupy pri zbere a oznamovaní spoľahlivých údajov o ukazovateľoch [článok 32 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 223/2014].
- 2.2.3.13. Postupy na vypracovanie vyhlásenia hospodáriaceho subjektu [článok 32 ods. 4 písm. e) nariadenia (EÚ) č. 223/2014].
- 2.2.3.14. Postupy na zostavenie ročného súhrnu záverečných audítorských správ a vykonaných kontrol vrátane analýzy povahy a rozsahu chýb a nedostatkov zistených v systémoch, ako aj prijatých alebo plánovaných nápravných opatrení [článok 32 ods. 4 písm. e) nariadenia (EÚ) č. 223/2014].
- 2.2.3.15. Postupy týkajúce sa oznamovania uvedených postupov zamestnancom, ako aj prehľad zorganizovanej/ plánovanej odbornej prípravy a všetkých vydaných usmernení (dátum a odkaz).
- 2.2.3.16. V prípade potreby opis postupov riadiaceho orgánu, pokiaľ ide o rozsah, pravidlá a postupy týkajúce sa účinných opatrení členského štátu ⁽¹⁾ prijatých na posúdenie sťažností týkajúcich sa FEAD v zmysle článku 30 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 223/2014.

2.3. **Audítorský záznam (audit trail)**

- 2.3.1. Postupy na zabezpečenie adekvátneho audítorského záznamu (audit trail) a systému archivovania vrátane bezpečnosti údajov, v súlade s vnútroštátnymi predpismi o osvedčovaní zhody dokumentov [článok 32 ods. 4 písm. d) nariadenia (EÚ) č. 223/2014 a článok 3 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 532/2014 ⁽²⁾].
- 2.3.2. Pokyny vydané na uchovávanie dostupných podporných dokumentov prijímateľmi/sprostredkovateľskými orgánmi/riadiacim orgánom (dátum a odkaz):
- 2.3.2.1. Údaj o období, počas ktorého sa majú dokumenty uchovávať.
- 2.3.2.2. Formát, v akom sa majú dokumenty uchovávať.

2.4. **Nezrovnalosti a vrátené sumy**

- 2.4.1. Opis postupu (ktorý by sa mal poskytnúť písomne zamestnancom riadiaceho orgánu a sprostredkovateľských orgánov: dátum a odkaz) na podávanie správ o nezrovnalostiach a postupu na opravu nezrovnalostí (vrátane podvodov), súvisiace následné opatrenia a zaznamenávanie stiahnutých a vrátených súm, súm, ktoré sa majú vrátiť, nevymožiteľných súm a súm súvisiacich s operáciami pozastavenými súdnym konaním alebo správnym odvolaním s odkladným účinkom.
- 2.4.2. Opis postupu (vrátane schémy zobrazujúcej línie, po akých sa podávajú správy) na splnenie záväzku oznamovať Komisii nezrovnalosti v súlade s článkom 30 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 223/2014.

3. **CERTIFIKAČNÝ ORGÁN**

3.1. **Certifikačný orgán a jeho hlavné funkcie**

- 3.1.1. Status certifikačného orgánu (vnútroštátny orgán verejnej správy alebo verejnoprávny subjekt) a subjektu, ktorého je súčasťou.
- 3.1.2. Špecifikácia funkcií, ktoré vykonáva certifikačný orgán. Ak riadiaci orgán navyše vykonáva funkcie certifikačného orgánu, opis spôsobu, ktorým sa zabezpečí oddelenie funkcií (pozri odsek 2.1.2).
- 3.1.3. Funkcie formálne delegované certifikačným orgánom, určenie sprostredkovateľských orgánov a forma delegovania právomocí podľa článku 31 ods. 6 nariadenia (EÚ) č. 223/2014. Odkaz na príslušné dokumenty (právne akty so splnomocnením, dohody). Opis postupov, ktoré používajú sprostredkovateľské orgány na vykonávanie delegovaných úloh, a opis postupov certifikačného orgánu pri dohľade nad účinnosťou úloh delegovaných na sprostredkovateľské orgány.

⁽¹⁾ Odkaz na dokument alebo vnútroštátne právne predpisy, v ktorých boli tieto účinné opatrenia stanovené členským štátom.

⁽²⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 532/2014 z 13. marca 2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 223/2014 o Fonde európskej pomoci pre najodkázanejšie osoby (Ú. v. EÚ L 148, 20.5.2014, s. 54).

3.2. Organizácia certifikačného orgánu

- 3.2.1. Organizačná schéma a špecifikácia funkcií útvarov (vrátane plánu na vyčlenenie primeraných ľudských zdrojov s potrebnými zručnosťami). Tieto informácie sa vzťahujú aj na sprostredkovateľské orgány, na ktoré boli delegované určité úlohy).
- 3.2.2. Opis postupov, ktorý treba poskytnúť písomne zamestnancom certifikačného orgánu a sprostredkovateľských orgánov (dátum a odkaz):
- 3.2.2.1. Postupy na vypracovanie a predkladanie žiadostí o platby:
- opis prijatých opatrení, ktorými sa zabezpečuje prístup certifikačného orgánu ku všetkým informáciám o operáciách potrebných na účely vypracúvania a predkladania žiadostí o platby vrátane výsledkov overovaní riadenia [v súlade s článkom 32 nariadenia (EÚ) č. 223/2014] a všetkých príslušných auditov,
 - opis postupu, podľa ktorého sa vypracúvajú a predkladajú Komisii žiadosti o platby vrátane postupu, ktorým sa zabezpečí odoslanie konečnej žiadosti o priebežnú platbu do 31. júla nasledujúceho po skončení predchádzajúceho účtovného roka.
- 3.2.2.2. Opis účtovného systému, ktorý sa používa ako základ na osvedčovanie výdavkových účtov Komisii [článok 33 písm. d) nariadenie (EÚ) č. 223/2014]:
- mechanizmy na zasielanie súhrnných údajov certifikačnému orgánu v prípade decentralizovaného systému,
 - spojenie medzi účtovným systémom a informačným systémom opísaným v odseku 4.1,
 - určenie transakcií FEAD v prípade spoločného systému s ostatnými fondmi.
- 3.2.2.3. Opis zavedených postupov na vypracovanie účtov uvedených v článku 59 ods. 5 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 ⁽¹⁾ [článok 33 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 223/2014]. Opatrenia na osvedčenie úplnosti, presnosti a pravdivosti účtov a že zaúčtované výdavky sú v súlade s uplatniteľným právom [článok 33 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 223/2014], pričom sa zohľadnia výsledky všetkých overovaní a auditov.
- 3.2.2.4. V prípade potreby opis postupov certifikačného orgánu, pokiaľ ide o rozsah, pravidlá a postupy týkajúce sa účinných opatrení členského štátu ⁽²⁾ prijatých na posúdenie sťažností týkajúcich sa FEAD v zmysle článku 30 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 223/2014.

3.3. Vrátené sumy

- 3.3.1. Opis systému na zabezpečenie rýchleho vrátenia podpory z verejných prostriedkov vrátane pomoci Únie.
- 3.3.2. Postupy na zabezpečenie adekvátneho auditorského záznamu (audit trail) prostredníctvom uchovania účtovných záznamov v elektronickej podobe vrátane vrátených súm, súm, ktoré sa majú vrátiť, súm stiahnutých zo žiadostí o platbu, nevyhnutelných súm a súm súvisiacich s operáciami pozastavenými súdnym konaním alebo správnym odvolaním s odkladným účinkom, a to pre každú operáciu.
- 3.3.3. Mechanizmy na odpočítanie vrátených súm alebo súm, ktoré sa majú stiahnuť z výdavkov, ktoré sa majú vykázať.

4. INFORMAČNÝ SYSTÉM

4.1. Opis informačných systémov vrátane schémy (centrálny alebo spoločný sieťový systém alebo decentralizovaný systém s väzbami medzi systémami) na:

- 4.1.1. Zber, zaznamenávanie a uchovávanie údajov v elektronickej podobe o každej operácii, v prípade potreby vrátane údajov o jednotlivých účastníkoch a, ak sa to vyžaduje, rozdelenie údajov o ukazovateľoch podľa pohlavia, ktoré sú potrebné na monitorovanie, hodnotenie, finančné riadenie, overovanie a audit, a to podľa požiadaviek článku 32 ods. 2 písm. d) nariadenia (EÚ) č. 223/2014 a článku 2 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 532/2014.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012, o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1).

⁽²⁾ Odkaz na dokument alebo vnútroštátne právne predpisy, v ktorých boli tieto účinné opatrenia stanovené členským štátom.

- 4.1.2. Zabezpečenie toho, aby sa údaje uvedené v predchádzajúcom bode zozbierali, vložili do systému a uchovávali v ňom, a v prípade operácií podporovaných z OP II, aby boli údaje o ukazovateľoch rozdelené podľa pohlavia, ak je to možné, podľa požiadaviek článku 32 ods. 2 písm. e) nariadenia (EÚ) č. 223/2014.
- 4.1.3. Zabezpečenie toho, aby existoval systém, ktorý v elektronickej podobe zaznamenáva a uchováva účtovné záznamy o každej operácii a ktorý podporuje všetky údaje potrebné na vypracovanie žiadostí o platby a účtov vrátane záznamov o sumách, ktoré sa majú vrátiť, vrátených sumách, nevymožiteľných sumách a sumách, ktoré boli stiahnuté po zrušení celého príspevku na operáciu alebo operačný program alebo časti tohto príspevku, ako je stanovené v článku 33 písm. d) a článku 49 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 223/2014.
- 4.1.4. Vedenie účtovných záznamov v elektronickej podobe o výdavkoch vykázaných Komisii a zodpovedajúcich verejných príspevkoch vyplatených prijímateľom, ako sa stanovuje v článku 33 písm. g) nariadenia (EÚ) č. 223/2014.
- 4.1.5. Vedenie účtovných záznamov o vymáhateľných sumách a sumách stiahnutých po zrušení celého príspevku na operáciu alebo jeho časti, ako je stanovené v článku 33 písm. h) nariadenia (EÚ) č. 223/2014.
- 4.1.6. Vedenie záznamov o sumách súvisiacich s operáciami pozastavenými súdnym konaním alebo správnym odvolaním s odkladným účinkom.
- 4.1.7. Údaje o tom, či sú systémy schopné prevádzky a či sú schopné spoľahlivo zaznamenávať uvedené údaje.
- 4.2. **Opis postupov na overenie toho, že je zabezpečená bezpečnosť systémov IT.**
-

PRÍLOHA II

Vzor správy nezávislého auditného subjektu podľa článku 35 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 223/2014**1. Úvod**

- 1.1. Určite cieľ správy, t. j. uveďte výsledky posúdenia súladu riadiaceho orgánu a certifikačného orgánu s kritériami určenia súvisiacimi s prostredím vnútornej kontroly, riadením rizík, riadiacimi a kontrolnými činnosťami a monitorovaním, ako sú stanovené v prílohe IV k nariadeniu (EÚ) č. 223/2014, na účely vyjadrenia stanoviska k súladu uvedených orgánov s kritériami určenia.
- 1.2. Určite rozsah pôsobnosti správy, t. j. subjekt(-y), ktorého(-ých) sa týka, konkrétne riadiaci orgán a certifikačný orgán (a ak je to relevantné, delegované funkcie týchto orgánov) a ich súlad s kritériami určenia súvisiacimi s prostredím vnútornej kontroly, riadením rizík, riadiacimi a kontrolnými činnosťami a monitorovaním, ako sú stanovené v prílohe IV k nariadeniu (EÚ) č. 223/2014, s odkazom na zahrnuté operačné programy.
- 1.3. Uveďte subjekt, ktorý správu vypracoval („nezávislý auditný subjekt“) a spresnite, či ide o orgán auditu pre daný(-é) operačný(-é) program(-y).
- 1.4. Uveďte, akým spôsobom je zabezpečená funkčná nezávislosť nezávislého auditného subjektu od riadiaceho a certifikačného orgánu [pozri článok 35 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 223/2014].

2. Metodika a rozsah činnosti

- 2.1. Uveďte obdobie a časový rámec auditu (dátum, kedy bol nezávislému auditnému subjektu doručený konečný opis funkcií a postupov zavedených pre riadiaci orgán a v relevantnom prípade certifikačný orgán, dátum začatia a konca auditu a pridelené rozpočtové prostriedky).
- 2.2. Spresnite a) mieru využitia audítorskej práce uskutočnenej inými subjektmi a b) vykonanú kontrolu kvality tejto audítorskej práce s ohľadom na jej primeranosť.
- 2.3. Opíšte prácu vykonanú s cieľom posúdiť v súlade s článkom 35 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 223/2014, či riadiace a certifikačné orgány určené [členským štátom] spĺňajú kritériá súvisiace s prostredím vnútornej kontroly, riadením rizík, riadiacimi a kontrolnými činnosťami a monitorovaním, ako sú stanovené v prílohe IV k nariadeniu (EÚ) č. 223/2014, pričom je potrebné zahrnúť okrem iného aj tieto prvky:
 - 2.3.1. Preskúmanie opisu funkcií a postupov zavedených pre riadiaci orgán a v relevantnom prípade certifikačný orgán v súlade so vzorom vymedzeným v prílohe I k tomuto nariadeniu.
 - 2.3.2. Preskúmanie ďalších relevantných dokumentov týkajúcich sa systému; uveďte revízie právnych predpisov, ministerských vyhlášok, obežníkov, interných postupov/ostatných príručiek, usmernení a/alebo kontrolných zoznamov.
 - 2.3.3. Rozhovory so zamestnancami hlavných orgánov (v relevantných prípadoch vrátane sprostredkovateľských orgánov). Uveďte aj opis metódy a kritérií výberu, ktoré témy boli zahrnuté, koľko rozhovorov sa uskutočnilo a s kým.
 - 2.3.4. Preskúmanie opisu a postupov týkajúcich sa informačných systémov, so zameraním predovšetkým na požiadavky stanovené v prílohe IV k nariadeniu (EÚ) č. 223/2014, a overenie, či sú tieto systémy schopné prevádzky a schopné zabezpečiť: i) adekvátny audítorský záznam (audit trail); ii) ochranu osobných údajov; iii) integritu, dostupnosť a pravosť údajov; iv) spoľahlivé, presné a úplné informácie o vykonávaní operačného programu [v súlade s článkom 32 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 223/2014], údaje o každej operácii, ktoré sú potrebné na monitorovanie, hodnotenie, finančné riadenie, overovanie a audit [v súlade s článkom 32 ods. 2 písm. d) a e) nariadenia (EÚ) č. 223/2014] a údaje potrebné na vypracovanie žiadostí o platbu a účtov [ako sa vyžaduje v článku 33 písm. d), g) a h) nariadenia (EÚ) č. 223/2014].

- 2.3.5. Ak riadiaci orgán alebo certifikačný orgán delegoval funkcie na iné subjekty, opíšte audítorskú prácu vykonanú na overenie toho, či riadiaci a/alebo certifikačný orgán posúdil(-i) kapacity týchto subjektov na vykonávanie delegovaných úloh a či má/majú zavedené dostatočné postupy dohľadu nad týmito sprostredkovateľskými orgánmi, ako aj akúkoľvek ďalšiu relevantnú audítorskú činnosť.
- 2.4. Uveďte, či sa pred vydaním tejto správy uskutočnili nejaké námietkové konania, a uveďte príslušné orgány/subjekty.
- 2.5. Potvrďte, že sa činnosť uskutočnila v súlade s medzinárodne prijatými audítorskými štandardmi.
- 2.6. Uveďte, či existovali nejaké obmedzenia rozsahu pôsobnosti ⁽¹⁾, najmä také, ktoré ovplyvňujú stanovisko nezávislého auditného subjektu.

⁽¹⁾ Obmedzenie rozsahu pôsobnosti: obmedzenie audítorskej činnosti si môže niekedy subjekt podrobený auditu vynútiť (napríklad keď je v podmienkach auditu stanovené, že audítor nebude vykonávať audítorský postup, ktorý sám nepovažuje za nutný). Obmedzenie rozsahu pôsobnosti môžu vyvolať okolnosti. Môže k nemu dôjsť aj vtedy, keď podľa názoru audítora nie sú účtovné záznamy subjektu podrobeného auditu primerané alebo ak audítor nie je schopný uskutočniť audítorský postup, ktorý považuje za žiaduci.

3. **Výsledky posúdenia jednotlivých orgánov/systémov**

3.1. Vyplňte tabuľku pre každý orgán/systém:

CCI alebo systém (skupina CCI)	Dotknutý orgán (riadiaci alebo certifikačný orgán)	Úplnosť a presnosť opisu (áno/nie)	Záver (bez výhrad, s výhradami, nepriaznivý)	Dotknuté kritériá určenia	Oddiel opisu dotknutých funkcií a postupov	Nedostatky	Odporúčania/ Nápravné opatrenia	Časový rámec na vykonanie nápravných opatrení dohodnutý s dotknutým orgánom
CCI x	Riadiaci orgán							
	Certifikačný orgán							
System y	Riadiaci orgán							
	Certifikačný orgán							

- 3.2. Uveďte výsledky posúdenia oblastí, ktoré nie sú plne zahrnuté do uvedenej tabuľky, okrem iného vrátane:
- 3.2.1. zavedených postupov na vypracovanie účtov uvedených v článku 59 ods. 5 písm. a) nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (článok 33 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 223/2014);
 - 3.2.2. mechanizmov na osvedčovanie úplnosti, presnosti a pravdivosti účtov a toho, či sú zaúčtované výdavky v súlade s uplatniteľným právom a boli vynaložené na operácie vybrané na financovanie v súlade s kritériami vzťahujúcimi sa na operačný program a dodržiavajúcimi uplatniteľné právo [článok 33 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 223/2014];
 - 3.2.3. postupov na zabezpečenie účinných a primeraných opatrení proti podvodom pri zohľadnení identifikovaných rizík [článok 32 ods. 4 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 223/2014];
 - 3.2.4. rámca, prostredníctvom ktorého sa zabezpečí vykonávanie primeraného riadenia rizika v prípade potreby, najmä v prípade významných zmien systému riadenia a kontroly [bod 2 prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 223/2014];
 - 3.2.5. mechanizmov vypracovania vyhlásenia hospodáriaceho subjektu a ročného súhrnu záverečných auditov a kontrol a zistených nedostatkov [článok 32 ods. 4 písm. e) nariadenia (EÚ) č. 223/2014];
 - 3.2.6. mechanizmov zberu, zaznamenávania a uchovávaní údajov v elektronickej podobe o každej operácii, ktoré sú potrebné na monitorovanie, hodnotenie, finančné riadenie, overovanie a audit vrátane údajov o ukazovateľoch a výstupoch [článok 32 ods. 2 písm. d) a e) nariadenia (EÚ) č. 223/2014];
 - 3.2.7. rámca na zabezpečenie toho, že v prípade delegovania úloh na sprostredkovateľské orgány sa vymedzia ich príslušné zodpovednosti a povinnosti, overia ich kapacity na vykonávanie delegovaných úloh a skontroluje sa, či existujú postupy podávania správ [bod 1 písm. ii) prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 223/2014].
-

PRÍLOHA III

Vzor stanoviska nezávislého auditného subjektu k súladu riadiaceho orgánu a certifikačného orgánu s kritériami určenia uvedenými v prílohe IV k nariadeniu (EÚ) č. 223/2014

Adresát (orgán/subjekt členského štátu)

ÚVOD

Ja, podpísaný(-á), ktorý(-á) zastupujem [názov nezávislého auditného subjektu podľa článku 31 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 223/2014], ako subjekt, ktorý je funkčne nezávislý od riadiaceho a certifikačného orgánu a zodpovedný za vypracovanie správy a stanoviska uvádzajúcich výsledky posúdenia súladu riadiaceho orgánu a certifikačného orgánu s kritériami určenia stanovenými v prílohe IV k nariadeniu (EÚ) č. 223/2014 pre [názov operačného(-ých) programu(-ov), kód(-y) CCI] [ďalej len „program(-y)“], som vykonal(-a) preskúmanie v súlade s článkom 31 ods. 2 uvedeného nariadenia.

ROZSAH PRESKÚMANIA

Preskúmanie sa vzťahovalo na riadiaci orgán, certifikačný orgán a (ak je to relevantné) na delegované funkcie týchto orgánov, ako sú opísané v oddiele 1 priloženej správy [príloha II k tomuto nariadeniu].

Rozsah a oblasť pôsobnosti preskúmania sú podrobne opísané v oddiele 2 priloženej správy. Preskúmanie vychádzalo, okrem iných aspektov opísaných v správe, z opisu funkcií a postupov zavedených pre riadiaci orgán a v relevantnom prípade pre certifikačný orgán, vypracovaných orgánom [názov subjektu alebo subjektov zodpovedných za opis] a v rámci jeho(ich) zodpovednosti a doručených [dd/mm/yyyy] od [názov subjektu alebo subjektov predkladajúcich opis].

STANOVISKO

(Stanovisko bez výhrad)

Na základe uvedeného preskúmania konštatujem, že riadiaci orgán a/alebo certifikačný orgán určený pre program(-y) je v súlade s kritériami určenia súvisiacimi s prostredím vnútornej kontroly, riadením rizík, činnosťami kontroly a riadenia a monitorovaním, ako sú stanovené v prílohe IV k nariadeniu (EÚ) č. 223/2014.

Alebo**(Stanovisko s výhradami)**

Na základe uvedeného preskúmania konštatujem, že riadiaci orgán a/alebo certifikačný orgán určený pre program(-y) je v súlade s kritériami určenia súvisiacimi s prostredím vnútornej kontroly, riadením rizík, činnosťami kontroly a riadenia a monitorovaním, ako sú stanovené v prílohe IV k nariadeniu (EÚ) č. 223/2014, s výnimkou nasledujúcich výhrad ⁽¹⁾

Dôvody, pre ktoré sa domnievam, že tento/tieto orgán(-y) nespĺňa(-jú) kritérium(-á) určenia, a moje hodnotenie závažnosti sú tieto ⁽²⁾:

alebo**(Nepriaznivé stanovisko)**

Na základe uvedeného preskúmania konštatujem, že riadiaci orgán a/alebo certifikačný orgán určený pre program(-y) nie je v súlade s kritériami určenia súvisiacimi s prostredím vnútornej kontroly, riadením rizík, činnosťami kontroly a riadenia a monitorovaním, ako sú stanovené v prílohe IV k nariadeniu (EÚ) č. 223/2014.

⁽¹⁾ Uveďte orgán(-y) a kritériá určenia, s ktorými dané orgány nie sú v súlade.

⁽²⁾ Uveďte dôvod(-y) výhrady (výhrady) pre každý orgán a pre každé kritérium určenia.

Toto nepriaznivé stanovisko je založené na⁽¹⁾.

Upozornenie na významnú skutočnosť (použite, ak je to vhodné)

[Nezávislý auditný subjekt môže takisto zahrnúť významné skutočnosti, ktoré neovplyvnia jeho stanovisko, podľa medzinárodne prijatých audítorských štandardov.]

Dátum:

Podpis:

⁽¹⁾ Uvedte dôvod(-y) nepriaznivého stanoviska pre každý orgán a pre každé hľadisko.

PRÍLOHA IV

Vzor žiadosti o platbu

ŽIADOSŤ O PLATBU

EURÓPSKA KOMISIA

Referenčné číslo Komisie (CCI):	<type=„S“ input=„S“> ⁽¹⁾
Názov operačného programu:	<type=„S“ input=„G“>
Rozhodnutie Komisie:	<type=„S“ input=„G“>
Dátum rozhodnutia Komisie:	<type=„D“ input=„G“>
Číslo žiadosti o platbu:	<type=„N“ input=„G“>
Dátum predloženia žiadosti o platbu:	<type=„D“ input=„G“>
Vnútroštátne referenčné číslo (nepovinné):	<type=„S“ maxlength=„250“ input=„M“>

Uveďte druh žiadosti o platbu:

Žiadosť o priebežnú platbu v súlade s článkom 41 nariadenia (EÚ) č. 223/2014	<radio button>
Konečná žiadosť o priebežnú platbu v súlade s článkom 45 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 223/2014	<radio button>

Podľa článku 45 nariadenia (EÚ) č. 223/2014 sa táto žiadosť o platbu týka účtovného obdobia:

Od ⁽²⁾

<type=„D“ input=„G“>

do:

<type=„D“ input=„G“>

Výdavky rozdelené podľa druhu výdavkov, ako sú uvedené v účtoch certifikačného orgánu (pre OP I)

Druh výdavkov ⁽¹⁾	Celková výška oprávnených výdavkov vynaložených prijímateľmi pri vykonávaní operácií	Celková výška verejných výdavkov vynaložených pri vykonávaní operácií
	(A)	(B)
Technická pomoc	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
Typ materiálnej pomoci 1	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. a)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. b)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. c)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. d)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>

⁽¹⁾ Legenda:Typ: N = číslo, D = dátum, S = reťazec, C = zaškrtnuté políčko, Cu = mena.
Vstup: M = manuálne, S = výber, G = vytvorené systémom.⁽²⁾ Prvý deň účtovného roka automaticky vložený prostredníctvom systému IT.

Druh výdavkov ⁽¹⁾	Celková výška oprávnených výdavkov vynaložených prijímateľmi pri vykonávaní operácií	Celková výška verejných výdavkov vynaložených pri vykonávaní operácií
	(A)	(B)
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. e)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
Typ materiálnej pomoci 2	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. a)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. b)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. c)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. d)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. e)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
...		
Typ materiálnej pomoci n	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. a)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. b)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. c)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. d)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. e)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
Spolu	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>

(1) V súlade s nariadením (EÚ) č. 223/2014.

Výdavky rozdelené podľa druhu výdavkov, ako sú uvedené v účtoch certifikačného orgánu (pre OP II)

Druh výdavkov	Celková výška oprávnených výdavkov vynaložených prijímateľmi pri vykonávaní operácií	Celková výška zodpovedajúcich verejných výdavkov vynaložených počas vykonávania operácií
	(A)	(B)
Technická pomoc	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
Typ opatrenia 1	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
Typ opatrenia 2	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
...		
Typ opatrenia n	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
Spolu	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>

OSVEDČENIE

Potvrdením tejto žiadosti o platbu certifikačný orgán osvedčuje, že sú splnené povinnosti uvedené v článku 33 písm. a), d), e), f), g) a h) nariadenia (EÚ) č. 223/2014, a požaduje zaplatenie týchto súm.

Za certifikačný orgán:

<type=„S“ input=„G“>

ŽIADOSŤ O PLATBU

SUMA FEAD

<type=„Cu“ input=„G“>

Platba sa uskutoční na tento bankový účet:

Určený subjekt	<type=„S“ maxlength=„150“ input=„G“>
Banka	<type=„S“ maxlength=„150“ input=„G“>
BIC	<type=„S“ maxlength=„11“ input=„G“>
Kód IBAN bankového účtu	<type=„S“ maxlength=„34“ input=„G“>
Majiteľ účtu (ak nie je totožný s určeným subjektom)	<type=„S“ maxlength=„150“ input=„G“>

PRÍLOHA V

Vzor účtov

ÚČTY ZA ÚČTOVNÉ OBDOBIE

<type=„D“ input=„S“>

EURÓPSKA KOMISIA

Referenčné číslo Komisie (CCI):

<type=„S“ input=„S“> (1)

Názov operačného programu:

<type=„S“ input=„G“>

Rozhodnutie Komisie:

<type=„S“ input=„G“>

Dátum rozhodnutia Komisie:

<type=„D“ input=„G“>

Verzia účtov:

<type=„S“ input=„G“>

Dátum predloženia účtov:

<type=„D“ input=„G“>

Vnútroštátne referenčné číslo (nepovinné):

<type=„S“ maxlength=„250“ input=„M“>

OSVEDČENIE

Certifikačný orgán týmto osvedčuje, že:

1. účty sú úplné, presné a pravdivé a výdavky uvedené v účtoch sú v súlade s platnými právnymi predpismi, boli vynaložené na operácie vybrané na financovanie v súlade s kritériami uplatniteľnými na operačný program a v súlade s platnými právnymi predpismi;
2. boli dodržané ustanovenia článku 59 ods. 5 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 a ustanovenia článku 33 nariadenia (EÚ) č. 223/2014;
3. boli dodržané ustanovenia článku 51 nariadenia (EÚ) č. 223/2014, pokiaľ ide o dostupnosť dokumentov.

Za certifikačný orgán:

<type=„S“ input=„G“>

(1) Legenda:

Typ: N = číslo, D = dátum, S = reťazec, C = zaškrtnuté políčko, P = percentuálny podiel, Cu = mena.

Vstup: M = manuálne, S = výber, G = vytvorené systémom.

NA: neuplatňuje sa.

Dodatok 1

Sumy uvedené v účtovných systémoch certifikačného orgánu

[článok 49 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 223/2014]

Sumy rozdelené podľa druhu výdavkov, ako sú uvedené v účtoch certifikačného orgánu (pre OP I)

Druh výdavkov (1)	Celková výška oprávnených výdavkov vynaložených prijímateľmi pri vykonávaní operácií (A)	Celková výška verejných výdavkov vynaložených pri vykonávaní operácií (B)	Celková výška zodpovedajúcich platieb prijímateľom podľa článku 42 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 223/2014 (C)
Technická pomoc	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
Typ materiálnej pomoci 1	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. a)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<NA>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. b)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<NA>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. c)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<NA>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. d)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<NA>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. e)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<NA>
Typ materiálnej pomoci 2	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. a)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<NA>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. b)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<NA>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. c)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<NA>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. d)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<NA>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. e)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<NA>
...			
Typ materiálnej pomoci n	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>

Druh výdavkov (1)	Celková výška oprávnených výdavkov vynaložených prijímateľmi pri vykonávaní operácií (A)	Celková výška verejných výdavkov vynaložených pri vykonávaní operácií (B)	Celková výška zodpovedajúcich platieb prijímateľom podľa článku 42 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 223/2014 (C)
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. a)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<NA>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. b)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<NA>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. c)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<NA>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. d)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<NA>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. e)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<NA>
Spolu	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>

(1) V súlade s nariadením (EÚ) č. 223/2014.

Výdavky rozdelené podľa druhu výdavkov, ako sú uvedené v účtoch certifikačného orgánu (pre OP II)

Druh výdavkov	Celková výška oprávnených výdavkov uvedená v účtovných systémoch certifikačného orgánu, ktoré boli zahrnuté v žiadostiach o platbu predložených Komisii (A)	Celková výška zodpovedajúcich verejných výdavkov vynaložených počas vykonávania operácií (B)	Celková výška zodpovedajúcich platieb prijímateľom podľa článku 42 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 223/2014 (C)
Technická pomoc	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
Typ opatrenia 1	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
Typ opatrenia 2	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
...			
Typ opatrenia n	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
Spolu	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>

Dodatok 2

Sumy stiahnuté a vrátené v účtovnom roku

[článok 49 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 223/2014]

Sumy rozdelené podľa druhu výdavkov, ako sú uvedené v účtoch certifikačného orgánu (pre OP I)

Druh výdavkov	STIAHNUTÉ SUMY		VRÁTENÉ SUMY	
	Celkové oprávnené výdavky zahrnuté do žiadostí o platbu	Zodpovedajúce verejné výdavky	Celkové oprávnené výdavky zahrnuté do žiadostí o platbu	Zodpovedajúce verejné výdavky
	(A)	(B)	(C)	(D)
Technická pomoc	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
Typ materiálnej pomoci 1	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
Typ materiálnej pomoci 2	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
...				
Typ materiálnej pomoci n	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
Spolu	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>

Rozdelenie stiahnutých súm a vrátených súm v účtovnom roku podľa účtovného roku vykázania zodpovedajúcich výdavkov

V súvislosti s účtovným rokom, ktorý sa končí 30. júna 2015 (spolu)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
Z toho sumy opravené v dôsledku auditov operácií podľa článku 34 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 223/2014	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
V súvislosti s účtovným rokom, ktorý sa končí 30. júna ... (spolu)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
Z toho sumy opravené v dôsledku auditov operácií podľa článku 34 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 223/2014	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>

Sumy rozdelené podľa druhu výdavkov, ako sú uvedené v účtoch certifikačného orgánu (pre OP II)

Druh výdavkov	STIAHNUTÉ SUMY		VRÁTENÉ SUMY	
	Celkové oprávnené výdavky zahrnuté do žiadostí o platbu	Zodpovedajúce verejné výdavky	Celkové oprávnené výdavky zahrnuté do žiadostí o platbu	Zodpovedajúce verejné výdavky
	(A)	(B)	(C)	(D)
Technická pomoc	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
Typ opatrenia 1	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
Typ opatrenia 2	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
...				
Typ opatrenia n	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
Spolu	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>

Rozdelenie stiahnutých súm a vrátených súm v účtovnom roku podľa účtovného roku vykázania zodpovedajúcich výdavkov

V súvislosti s účtovným rokom, ktorý sa končí 30. júna 2015 (spolu)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
Z toho sumy opravené v dôsledku auditov operácií podľa článku 34 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 223/2014	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
V súvislosti s účtovným rokom, ktorý sa končí 30. júna ... (spolu)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
Z toho sumy opravené v dôsledku auditov operácií podľa článku 34 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 223/2014	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>

Dodatok 3

Sumy, ktoré sa majú vrátiť na konci účtovného roka

[článok 49 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 223/2014]

Sumy rozdelené podľa druhu výdavkov, ako sú uvedené v účtoch certifikačného orgánu (pre OP I)

Druh výdavkov	Celkové oprávnené výdavky (A)	Zodpovedajúce verejné výdavky (B)
Technická pomoc	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
Typ materiálnej pomoci 1	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
Typ materiálnej pomoci 2	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
...		
Typ materiálnej pomoci n	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
Spolu	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>

Rozdelenie súm, ktoré sa majú vrátiť ku koncu účtovného roka podľa účtovného roka vykázania zodpovedajúcich výdavkov

V súvislosti s účtovným rokom, ktorý sa končí 30. júna 2015 (spolu)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
Z toho sumy opravené v dôsledku auditov operácií podľa článku 34 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 223/2014	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
V súvislosti s účtovným rokom, ktorý sa končí 30. júna ... (spolu)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
Z toho sumy opravené v dôsledku auditov operácií podľa článku 34 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 223/2014	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>

Sumy rozdelené podľa druhu výdavkov, ako sú uvedené v účtoch certifikačného orgánu (pre OP II)

Druh výdavkov	Celkové oprávnené výdavky (A)	Zodpovedajúce verejné výdavky (B)
Technická pomoc	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
Typ opatrenia 1	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
Typ opatrenia 2	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>

Druh výdavkov	Celkové oprávnené výdavky (A)	Zodpovedajúce verejné výdavky (B)
...		
Typ opatrenia n	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
Spolu	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>

Rozdelenie súm, ktoré sa majú vrátiť ku koncu účtovného roka podľa účtovného roka vykázania zodpovedajúcich výdavkov

V súvislosti s účtovným rokom, ktorý sa končí 30. júna 2015 (spolu)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
Z toho sumy opravené v dôsledku auditov operácií podľa článku 34 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 223/2014	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
V súvislosti s účtovným rokom, ktorý sa končí 30. júna ... (spolu)	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
Z toho sumy opravené v dôsledku auditov operácií podľa článku 34 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 223/2014	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>

Nevymožiteľné sumy ku koncu účtovného roka

[článok 49 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 223/2014]

Sumy rozdelené podľa druhu výdavkov, ako sú uvedené v účtoch certifikačného orgánu (pre OP I)

Druh výdavkov	Názov operácie	NEVYMOŽITEĽNÉ SUMY		
		Celkové oprávnené výdavky (A)	Zodpovedajúce verejné výdavky (B)	Pripomienky (povinné) (C)
Technická pomoc	Operácia 1	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„S“ input=„M“>
	Operácia 2	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„S“ input=„M“>
	...	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„S“ input=„M“>
	Operácia n	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„S“ input=„M“>
Typ materiálnej pomoci 1	Operácia 1	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„S“ input=„M“>
	Operácia 2	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„S“ input=„M“>
	...	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„S“ input=„M“>
	Operácia n	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„S“ input=„M“>
Typ materiálnej pomoci 2	Operácia 1	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„S“ input=„M“>
	Operácia 2	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„S“ input=„M“>
	...	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„S“ input=„M“>
	Operácia n	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„S“ input=„M“>
...	...			
Typ materiálnej pomoci n	Operácia 1	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„S“ input=„M“>
	Operácia 2	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„S“ input=„M“>
	...	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„S“ input=„M“>
	Operácia n	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„S“ input=„M“>
	Spolu	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	

Sumy rozdelené podľa druhu výdavkov, ako sú uvedené v účtoch certifikačného orgánu (pre OP II)

Druh výdavkov	Názov operácie	NEVYMOŽITELNÉ SUMY		
		Celkové oprávnené výdavky (A)	Zodpovedajúce verejné výdavky (B)	Pripomienky (povinné) ⁽¹⁾ (C)
Technická pomoc	Operácia 1	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„S“ input=„M“>
	Operácia 2	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„S“ input=„M“>
	...	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„S“ input=„M“>
	Operácia n	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„S“ input=„M“>
Typ opatrenia 1	Operácia 1	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„S“ input=„M“>
	Operácia 2	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„S“ input=„M“>
	...			
	Operácia n	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„S“ input=„M“>
Typ opatrenia 2	Operácia 1	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
	Operácia 2	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
	...			
	Operácia n	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
...				
Typ opatrenia n	Operácia 1	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
	Operácia 2	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
	...			
	Operácia n	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>	<type=„Cu“ input=„M“>
	Spolu	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	

⁽¹⁾ Najmä dátum stanovenia nevyožiteľnosti, dôvod nevyožiteľnosti a prijaté vymáhacie opatrenia vrátane dátumu príkazu na vymáhanie.

Zosúladienie výdavkov

[článok 49 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 223/2014]

Sumy rozdelené podľa druhu výdavkov, ako sú uvedené v účtoch certifikačného orgánu (pre OP I)

Druh výdavkov (!)	Celkové oprávnené výdavky zahrnuté do konečnej žiadosti o platbu predloženej Komisii (2)		Výdavky vykázané v súlade s článkom 49 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 223/2014 (3)		Rozdiel (4)		Pripomienky (povinné v prípade rozdielu)
	Celková výška oprávnených výdavkov vynaložených prijímateľmi pri vykonávaní operácií (A)	Celková výška verejných výdavkov vynaložených pri vykonávaní operácií (B)	Celková výška oprávnených výdavkov uvedená v účtovných systémoch certifikačného orgánu, ktoré boli zahrnuté v žiadostiach o platbu predložených Komisii (C)	Celková výška zodpovedajúcich verejných výdavkov vynaložených počas vykonávania operácií (D)	(E = A - C)	(F = B - D)	
Technická pomoc	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„S“ input=„M“>
Typ materiálnej pomoci 1	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„S“ input=„M“>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. a)	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„S“ input=„M“>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. b)	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„S“ input=„M“>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. c)	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„S“ input=„M“>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. d)	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„S“ input=„M“>

Druh výdavkov (1)	Celkové oprávnené výdavky zahrnuté do konečnej žiadosti o platbu predloženej Komisii (2)		Výdavky vykázané v súlade s článkom 49 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 223/2014 (3)		Rozdiel (4)		Pripomienky (povinné v prípade rozdielu)
	Celková výška oprávnených výdavkov vynaložených prijímateľmi pri vykonávaní operácií (A)	Celková výška verejných výdavkov vynaložených pri vykonávaní operácií (B)	Celková výška oprávnených výdavkov uvedená v účtovných systémoch certifikačného orgánu, ktoré boli zahrnuté v žiadostiach o platbu predložených Komisii (C)	Celková výška zodpovedajúcich verejných výdavkov vynaložených počas vykonávania operácií (D)	(E = A - C) (E)	(F = B - D) (F)	
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. e)	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„S“ input=„M“>
Typ materiálnej pomoci 2	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„S“ input=„M“>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. a)	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„S“ input=„M“>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. b)	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„S“ input=„M“>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. c)	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„S“ input=„M“>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. d)	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„S“ input=„M“>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. e)	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„S“ input=„M“>
...							
Typ materiálnej pomoci n	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„S“ input=„M“>

Druh výdavkov ⁽¹⁾	Celkové oprávnené výdavky zahrnuté do konečnej žiadosti o platbu predloženej Komisii ⁽²⁾		Výdavky vykázané v súlade s článkom 49 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 223/2014 ⁽³⁾		Rozdiel ⁽⁴⁾		Pripomienky (povinné v prípade rozdielu)
	Celková výška oprávnených výdavkov vynaložených prijímateľmi pri vykonávaní operácií (A)	Celková výška verejných výdavkov vynaložených pri vykonávaní operácií (B)	Celková výška oprávnených výdavkov uvedená v účtovných systémoch certifikačného orgánu, ktoré boli zahrnuté v žiadostiach o platbu predložených Komisii (C)	Celková výška zodpovedajúcich verejných výdavkov vynaložených počas vykonávania operácií (D)	(E = A - C) (E)	(F = B - D) (F)	(G)
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. a)	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„S“ input=„M“>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. b)	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„S“ input=„M“>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. c)	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„S“ input=„M“>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. d)	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„S“ input=„M“>
z toho výdavky podľa článku 26 ods. 2 písm. e)	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„S“ input=„M“>
Spolu	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„S“ input=„M“>
Z toho sumy opravené na bežných účtoch v dôsledku auditov operácií podľa článku 34 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 223/2014.							

(1) V súlade s nariadením (EÚ) č. 223/2014.

(2) Automaticky vyplnené na základe konečnej žiadosti o priebežnú platbu predloženej podľa článku 45 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 223/2014.

(3) Automaticky vyplnené na základe dodatku I.

(4) Automaticky vypočítané.

Sumy rozdelené podľa druhu výdavkov, ako sú uvedené v účtoch certifikačného orgánu (pre OP II)

Druh výdavkov	Celkové oprávnené výdavky zahrnuté do konečnej žiadosti o platbu predloženej Komisii ⁽¹⁾		Výdavky vykázané v súlade s článkom 49 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 223/2014 ⁽²⁾		Rozdiel ⁽³⁾		Pripomienky (povinné v prípade rozdielu)
	Celková výška oprávnených výdavkov vynaložených prijímateľmi pri vykonávaní operácií (A)	Celková výška verejných výdavkov vynaložených pri vykonávaní operácií (B)	Celková výška oprávnených výdavkov uvedená v účtovných systémoch certifikačného orgánu, ktoré boli zahrnuté v žiadostiach o platbu predložených Komisii (C)	Celková výška zodpovedajúcich verejných výdavkov vynaložených počas vykonávania operácií (D)	(E = A - C) (E)	(F = B - D) (F)	
Technická pomoc	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„S“ input=„M“>
Typ opatrenia 1	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„S“ input=„M“>
Typ opatrenia 2	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„S“ input=„M“>
...							
Typ opatrenia n	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„S“ input=„M“>
Spolu	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„Cu“ input=„G“>	<type=„S“ input=„M“>
Z toho sumy opravené na bežných účtoch v dôsledku auditov operácií podľa článku 34 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 223/2014.							

⁽¹⁾ Automaticky vyplnené na základe konečnej žiadosti o priebežnú platbu predloženej podľa článku 45 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 223/2014.

⁽²⁾ Automaticky vyplnené na základe dodatku I.

⁽³⁾ Automaticky vypočítané.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/342

z 2. marca 2015,

ktorým sa mení príloha I k nariadeniu (ES) č. 798/2008, pokiaľ ide o položku týkajúcu sa Spojených štátov amerických v zozname tretích krajín, území, oblastí alebo jednotiek, z ktorých možno do Únie dovážať alebo cez jej územie prevážať určité komodity z hydiny v súvislosti s ohniskami vysokopatogénnej aviárnej influenzy v štátoch Idaho a Kalifornia

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 2002/99/ES zo 16. decembra 2002 ustanovujúcu pravidlá pre zdravie zvierat, ktorými sa riadi produkcia, spracovanie, distribúcia a uvádzanie produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu na trh ⁽¹⁾, a najmä na úvodnú vetu článku 8, článok 8 ods. 1 prvý pododsek, článok 8 ods. 4 a článok 9 ods. 4 písm. c),

so zreteľom na smernicu Rady 2009/158/ES z 30. novembra 2009 o veterinárnych podmienkach, ktorými sa spravuje obchodovanie s hydinou a násadovými vajcami v rámci Spoločenstva a ich dovoz z tretích krajín ⁽²⁾ a najmä na jej článok 23 ods. 1, článok 24 ods. 2 a článok 25 ods. 2,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 798/2008 ⁽³⁾ sa stanovujú požiadavky na veterinárnu certifikáciu vzťahujúce sa na dovoz hydiny a výrobkov z hydiny (ďalej len „komodity“) do Únie a ich prepravu cez jej územie vrátane skladovania počas prepravy. Stanovuje sa v ňom, že komodity možno do Únie dovážať a cez jej územie prevážať len z tretích krajín, území, oblastí alebo jednotiek uvedených v stĺpcoch 1 a 3 tabuľky v časti 1 prílohy I k uvedenému nariadeniu.
- (2) V nariadení (ES) č. 798/2008 sa takisto stanovujú podmienky, na základe ktorých sa môže tretia krajina, územie, oblasť alebo jednotka považovať za územie bez výskytu vysokopatogénnej aviárnej influenzy (HPAI).
- (3) Spojené štáty americké sú uvedené v časti 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 798/2008 ako tretia krajina, v prípade ktorej je z určitých častí jej územia v závislosti od výskytu ohniska HPAI povolené dovážať komodity uvedené v danom nariadení do Únie a prepravovať ich jej územím. K takejto regionalizácii došlo na základe nariadenia (ES) č. 798/2008, zmeneného vykonávacím nariadením (EÚ) 2015/243 ⁽⁴⁾, v dôsledku výskytu ohnisk HPAI v štátoch Oregon a Washington.
- (4) Dohoda medzi Úniou a Spojenými štátmi americkými ⁽⁵⁾ stanovuje rýchle vzájomné uznávanie regionalizačných opatrení v prípade výskytu ohnisk choroby v Únii alebo v Spojených štátoch amerických (ďalej len „dohoda“).
- (5) Spojené štáty americké potvrdili 20. januára 2015 výskyt HPAI podtypu H5N2 u krídla hydiny v štáte Idaho a 23. januára 2015 výskyt HPAI podtypu H5N8 v štáte Kalifornia. Veterinárne orgány Spojených štátov okamžite pozastavili vydávanie veterinárnych certifikátov pre zásielky komodít určené na vývoz z týchto štátov, ako aj z časti štátu Oregon, ktorá podlieha veterinárnym obmedzeniam z dôvodu nových ohnisk, do Únie. S cieľom kontrolovať HPAI a zamedziť jej šíreniu Spojené štáty zaviedli aj politiku likvidácie zvierat.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 74.

⁽³⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 798/2008 z 8. augusta 2008, ktorým sa ustanovuje zoznam tretích krajín, území, oblastí alebo jednotiek, z ktorých možno do Spoločenstva dovážať alebo cez jeho územie prevážať hydinu a výrobky z hydiny, a podmienky veterinárneho osvedčovania (Ú. v. EÚ L 226, 23.8.2008, s. 1).

⁽⁴⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/243 z 13. februára 2015, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu (ES) č. 798/2008, pokiaľ ide o položku týkajúcu sa Spojených štátov amerických v zozname tretích krajín, území, oblastí alebo jednotiek, z ktorých možno do Únie dovážať alebo cez jej územie prevážať určité komodity z hydiny v súvislosti s vysokopatogénnou vtáčou chrípkou (Ú. v. EÚ L 41, 17.2.2015, s. 5).

⁽⁵⁾ Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a vládou Spojených štátov amerických o sanitárnych opatreniach na ochranu zdravia ľudí a zvierat pri obchodovaní so živými zvieratami a živočíšnymi produktmi, schválená v mene Európskeho spoločenstva rozhodnutím Rady 1998/258/ES (Ú. v. ES L 118, 21.4.1998, s. 1).

- (6) Po potvrdení ohnisk choroby v štátoch Idaho a Kalifornia predložili Spojené štáty americké aktualizované informácie o epidemiologickej situácii na svojom území a o opatreniach prijatých na zabránenie ďalšiemu šíreniu HPAI, ktoré Komisia vyhodnotila. Na základe jej hodnotenia, ako aj záväzkov stanovených v dohode a záruk poskytnutých Spojenými štátmi americkými je na mieste predĺžiť zákaz vstupu určitých komodít do Únie tak, aby sa týkal aj tých častí štátov Idaho, Kalifornia a Oregon, v ktorých veterinárne orgány Spojených štátov zaviedli obmedzenia z dôvodu súčasného výskytu ohnisk choroby. Položka týkajúca sa Spojených štátov amerických v zozname v časti 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 798/2008 by sa preto mala zmeniť tak, aby zodpovedala súčasnej epidemiologickej situácii v danej tretej krajine.
- (7) Príloha I k nariadeniu (ES) č. 798/2008 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Časť 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 798/2008 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 2. marca 2015

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

V časti 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 798/2008 sa položka týkajúca sa Spojených štátov amerických nahrádza takto:

Kód ISO a názov tretej krajiny alebo územia	Kód tretej krajiny, územia, oblasti alebo jednotky	Opis tretej krajiny, územia, oblasti alebo jednotky	Veterinárny certifikát		Osobitné podmienky	Osobitné podmienky		Status dohľadu nad vtáčou chrípkou	Status očkovania proti vtácej chrípke	Status kontroly salmonely (?)	
			Vzor(-y)	Ďalšie záruky		Dátum ukončenia (1)	Dátum začatia (2)				
1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9	
„US – Spojené štáty americké	US-0	celá krajina	SPF								
			EP, E							S4	
	US-1	oblasť Spojených štátov amerických, s výnimkou územia US-2	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA		N				A		S3, ST1“
			WGM	VIII							
			POU, RAT		N						
	US-2	oblasť Spojených štátov amerických, ktorá zodpovedá: štátu Washington štátu Oregon: okres Douglas štátu Oregon: okres Malheur									
			WGM	VIII	P2	19.12.2014					
			POU, RAT		N P2						
			WGM	VIII	P2	19.12.2014					
			POU, RAT		N P2						
			WGM	VIII	P2	20.1.2015					
	POU, RAT		N P2								

Kód ISO a názov tretej krajiny alebo územia	Kód tretej krajiny, územia, oblasti alebo jednotky	Opis tretej krajiny, územia, oblasti alebo jednotky	Veterinárny certifikát		Osobitné podmienky	Osobitné podmienky		Status dohľadu nad vtáčou chrípkou	Status očko- vania proti vtácej chrípke	Status kontroly salmonely (7)
			Vzor(-y)	Ďalšie záruky		Dátum ukon- čenia (1)	Dátum začatia (2)			
1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
		štátu Idaho: okres Canyon okres Payette	WGM	VIII	P2	20.1.2015				
			POU, RAT		N P2					
		štátu Kalifornia: okres Stanislaus okres Tuolumne	WGM	VIII	P2	23.1.2015				
			POU, RAT		N P2					

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/343**z 3. marca 2015,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu.
- (2) Paušálne dovozné hodnoty sa vypočítajú každý pracovný deň v súlade s článkom 136 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011, pričom sa zohľadnia premenlivé každodenné údaje. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 3. marca 2015

Za Komisiu

v mene predsedu

Jerzy PLEWA

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

PRÍLOHA

Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	EG	120,8
	MA	84,5
	TR	106,6
	ZZ	104,0
0707 00 05	JO	253,9
	TR	182,4
	ZZ	218,2
0709 93 10	MA	84,4
	TR	191,0
	ZZ	137,7
0805 10 20	EG	45,5
	IL	71,5
	MA	49,0
	TN	51,5
	TR	70,1
	ZZ	57,5
	ZZ	59,8
0805 50 10	TR	59,8
	ZZ	59,8
0808 10 80	BR	69,4
	CL	94,6
	MK	26,7
	US	132,2
	ZZ	80,7
	ZZ	114,8
	ZZ	139,2
0808 30 90	AR	114,8
	CL	139,2
	CN	80,0
	US	122,7
	ZA	95,3
	ZZ	110,4
	ZZ	110,4

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (EÚ) č. 1106/2012 z 27. novembra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o štatistike Spoločenstva o zahraničnom obchode s nečlenskými krajinami, pokiaľ ide o aktualizáciu nomenklatúry krajín a území (Ú. v. EÚ L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2015/344

zo 17. februára 2015

o obnovení Dohody o spolupráci v oblasti vedy a techniky medzi Európskym spoločenstvom a Ukrajinou

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 186 v spojení s článkom 218 ods. 6 písm. a) bodom v),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu,

keďže:

- (1) Svojím rozhodnutím 2003/96/ES ⁽¹⁾ Rada schválila uzavretie Dohody o spolupráci v oblasti vedy a techniky medzi Európskym spoločenstvom a Ukrajinou ⁽²⁾ (ďalej len „dohoda“).
- (2) V článku 12 písm. b) dohody sa stanovilo, že dohoda sa uzatvára na počiatočné obdobie, ktoré sa končí 31. decembra 2002, a možno ju predĺžiť na základe spoločnej dohody medzi stranami o ďalšie obdobia piatich rokov.
- (3) Na základe rozhodnutia Rady 2011/182/EÚ ⁽³⁾ sa platnosť dohody obnovila na ďalšie obdobie piatich rokov so spätnou platnosťou od 8. novembra 2009 a končí sa 7. novembra 2014.
- (4) Zmluvné strany dohody sa domnievajú, že rýchle obnovenie dohody je v ich spoločnom záujme.
- (5) Obsah obnovenej dohody by mal byť identický s obsahom dohody.
- (6) Obnovenie dohody by sa malo v mene Únie schváliť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Európskej únie schvaľuje obnovenie Dohody o vedeckej a technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a Ukrajinou na ďalšie päťročné obdobie.

Článok 2

Týmto sa predseda Rady poveruje, aby vymenoval osobu(-y) splnomocnenú(-é) v mene Únie a v súlade s článkom 12 písm. a) dohody oznámil Ukrajine, že Únia ukončila svoje vnútorné postupy potrebné na nadobudnutie platnosti tejto obnovenej dohody.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2003/96/ES zo 6. februára 2003, ktoré sa týka uzatvorenia Dohody o vedecko-technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a Ukrajinou (Ú. v. ES L 36, 12.2.2003, s. 31).

⁽²⁾ Dohoda o spolupráci v oblasti vedy a techniky medzi Európskym spoločenstvom a Ukrajinou (Ú. v. ES L 36, 12.2.2003, s. 32).

⁽³⁾ Rozhodnutie Rady 2011/182/EÚ z 9. marca 2011 o obnovení Dohody o spolupráci v oblasti vedy a techniky medzi Európskym spoločenstvom a Ukrajinou (Ú. v. EÚ L 79, 25.3.2011, s. 3).

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 17. februára 2015

*Za Radu
predseda
J. REIRS*

ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2015/345**z 2. marca 2015,****ktorým sa menia rozhodnutia 2009/563/ES, 2009/564/ES, 2009/578/ES, 2010/18/ES, 2011/263/EÚ, 2011/264/EÚ, 2011/382/EÚ a 2011/383/EÚ s cieľom predĺžiť platnosť ekologických kritérií na udelenie environmentálnej značky EÚ určitým výrobkom**

[oznámené pod číslom C(2015) 1286]

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010 z 25. novembra 2009 o environmentálnej značke EÚ ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 8 ods. 3 písm. c),

po porade s Výborom Európskej únie pre environmentálne označovanie,

keďže:

- (1) Rozhodnutie Komisie 2009/563/ES ⁽²⁾ stráca účinnosť 30. júna 2015.
- (2) Rozhodnutie Komisie 2009/564/ES ⁽³⁾ stráca účinnosť 30. novembra 2015.
- (3) Rozhodnutie Komisie 2009/578/ES ⁽⁴⁾ stráca účinnosť 30. novembra 2015.
- (4) Rozhodnutie Komisie 2010/18/ES ⁽⁵⁾ stráca účinnosť 31. decembra 2015.
- (5) Rozhodnutie Komisie 2011/263/EÚ ⁽⁶⁾ stráca účinnosť 28. apríla 2015.
- (6) Rozhodnutie Komisie 2011/264/EÚ ⁽⁷⁾ stráca účinnosť 28. apríla 2015.
- (7) Rozhodnutie Komisie 2011/382/EÚ ⁽⁸⁾ stráca účinnosť 24. júna 2015.
- (8) Rozhodnutie Komisie 2011/383/EÚ ⁽⁹⁾ stráca účinnosť 28. júna 2015.
- (9) Bolo vykonané hodnotenie s cieľom posúdiť relevantnosť a vhodnosť aktuálnych ekologických kritérií, ako aj súvisiacich požiadaviek na posudzovanie a overovanie stanovených v rozhodnutiach 2009/563/ES, 2009/564/ES, 2009/578/ES, 2010/18/ES, 2011/263/EÚ, 2011/264/EÚ, 2011/382/EÚ a 2011/383/EÚ. Keďže aktuálne ekologické kritériá a súvisiace požiadavky na posudzovanie a overovanie stanovené v uvedených rozhodnutiach sú ešte predmetom revízie, je vhodné uvedené obdobia platnosti týchto ekologických kritérií a súvisiacich požiadaviek na posudzovanie a overovanie predĺžiť. Vzhľadom na rozdielne štádiá procesu revízie by sa malo obdobie platnosti ekologických kritérií a súvisiacich požiadaviek na posudzovanie a overovanie stanovené v rozhodnutí 2009/563/ES predĺžiť do 31. decembra 2015 a obdobie platnosti ekologických kritérií a súvisiacich požiadaviek na posudzovanie a overovanie stanovené v rozhodnutiach 2009/564/ES, 2009/578/ES, 2010/18/ES, 2011/263/EÚ, 2011/264/EÚ, 2011/382/EÚ a 2011/383/EÚ by sa malo predĺžiť do 31. decembra 2016.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 27, 30.1.2010, s. 1.

⁽²⁾ Rozhodnutie Komisie 2009/563/ES z 9. júla 2009, ktorým sa ustanovujú ekologické kritériá na udeľovanie environmentálnej značky Spoločenstva obuvi (Ú. v. EÚ L 196, 28.7.2009, s. 27).

⁽³⁾ Rozhodnutie Komisie 2009/564/ES z 9. júla 2009, ktorým sa ustanovujú ekologické kritériá na udeľovanie environmentálnej značky Spoločenstva kempingovým službám (Ú. v. EÚ L 196, 28.7.2009, s. 36).

⁽⁴⁾ Rozhodnutie Komisie 2009/578/ES zo 9. júla 2009, ktorým sa ustanovujú ekologické kritériá na udelenie environmentálnej značky Spoločenstva turistickej ubytovacej služby (Ú. v. EÚ L 198, 30.7.2009, s. 57).

⁽⁵⁾ Rozhodnutie Komisie 2010/18/ES z 26. novembra 2009, ktorým sa ustanovujú ekologické kritériá na udelenie európskej environmentálnej značky Spoločenstva dreveným podlahovým krytinám (Ú. v. EÚ L 8, 13.1.2010, s. 32).

⁽⁶⁾ Rozhodnutie Komisie 2011/263/EÚ z 28. apríla 2011 o ustanovení ekologických kritérií na udeľovanie environmentálnej značky EÚ detergentom určeným do umývačiek riadu (Ú. v. EÚ L 111, 30.4.2011, s. 22).

⁽⁷⁾ Rozhodnutie Komisie 2011/264/EÚ z 28. apríla 2011 o ustanovení ekologických kritérií na udeľovanie environmentálnej značky EÚ pracím prostriedkom (Ú. v. EÚ L 111, 30.4.2011, s. 34).

⁽⁸⁾ Rozhodnutie Komisie 2011/382/EÚ z 24. júna 2011, ktorým sa ustanovujú ekologické kritériá na udelenie environmentálnej značky EÚ detergentom na ručné umývanie riadu (Ú. v. EÚ L 169, 29.6.2011, s. 40).

⁽⁹⁾ Rozhodnutie Komisie 2011/383/EÚ z 28. júna 2011, ktorým sa ustanovujú ekologické kritériá na udelenie environmentálnej značky EÚ univerzálnym čistiacim prostriedkom a sanitárnym čistiacim prostriedkom (Ú. v. EÚ L 169, 29.6.2011, s. 52).

- (10) Rozhodnutia 2009/563/ES, 2009/564/ES, 2009/578/ES, 2010/18/ES, 2011/263/EÚ, 2011/264/EÚ, 2011/382/EÚ a 2011/383/EÚ by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (11) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného podľa článku 16 nariadenia (ES) č. 66/2010,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Článok 3 rozhodnutia 2009/563/ES sa nahrádza takto:

„Článok 3

Ekologické kritériá pre skupinu výrobkov ‚obuv‘ a súvisiace požiadavky na posudzovanie a overovanie platia do 31. decembra 2015.“

Článok 2

Článok 4 rozhodnutia 2009/564/ES sa nahrádza takto:

„Článok 4

Ekologické kritériá pre skupinu výrobkov ‚kempingové služby‘ a súvisiace požiadavky na posudzovanie a overovanie platia do 31. decembra 2016.“

Článok 3

Článok 4 rozhodnutia 2009/578/ES sa nahrádza takto:

„Článok 4

Ekologické kritériá pre skupinu výrobkov ‚turistická ubytovacia služba‘ a súvisiace požiadavky na posudzovanie a overovanie platia do 31. decembra 2016.“

Článok 4

Článok 3 rozhodnutia 2010/18/ES sa nahrádza takto:

„Článok 3

Ekologické kritériá pre skupinu výrobkov ‚drevené podlahové krytiny‘ a súvisiace požiadavky na posudzovanie a overovanie platia do 31. decembra 2016.“

Článok 5

Článok 4 rozhodnutia 2011/263/EÚ sa nahrádza takto:

„Článok 4

Kritériá pre skupinu výrobkov ‚detergenty určené do umývačiek riadu‘ a súvisiace požiadavky na posudzovanie a overovanie platia do 31. decembra 2016.“

Článok 6

Článok 4 rozhodnutia 2011/264/EÚ sa nahrádza takto:

„Článok 4

Kritériá pre skupinu výrobkov ‚pracie prostriedky‘ a súvisiace požiadavky na posudzovanie a overovanie platia do 31. decembra 2016.“

Článok 7

Článok 4 rozhodnutia 2011/382/EÚ sa nahrádza takto:

„Článok 4

Kritériá pre skupinu výrobkov ‚detergenty na ručné umývanie riadu‘ a súvisiace požiadavky na hodnotenie a overovanie platia do 31. decembra 2016.“

Článok 8

Článok 4 rozhodnutia 2011/383/EÚ sa nahrádza takto:

„Článok 4

Kritériá pre skupinu výrobkov ‚univerzálne čistiace prostriedky a sanitárne čistiace prostriedky‘ a súvisiace požiadavky na hodnotenie a overovanie platia do 31. decembra 2016.“

Článok 9

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 2. marca 2015

Za Komisiu
Karmenu VELLA
člen Komisie

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2015/346**z 9. februára 2015,****ktorým sa udeľuje výnimka pre Severné Írsko, o ktorú požiadalo Spojené kráľovstvo na základe smernice Rady 91/676/EHS o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov**

[oznámené pod číslom C(2015) 542]

(Iba anglické znenie je autentické)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 91/676/EHS z 12. decembra 1991 o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov ⁽¹⁾, a najmä na odsek 2 tretí pododsek prílohy III k uvedenej smernici,

keďže:

- (1) Ak sa množstvo hnoja, ktoré má členský štát v úmysle každoročne aplikovať na jeden hektár, líši od množstva uvedeného v prvej vete druhého pododseku odseku 2 prílohy III k smernici 91/676/EHS a v písmene a) uvedeného pododseku, toto množstvo sa musí stanoviť tak, aby sa tým neovplyvnilo dosiahnutie cieľov uvedených v článku 1 danej smernice, a musí byť odôvodnené na základe objektívnych kritérií, ako je napríklad dlhé vegetačné obdobie a plodiny s vysokou absorpciou dusíka.
- (2) Dňa 14. decembra 2007 Komisia prijala rozhodnutie 2007/863/ES ⁽²⁾, ktorým sa udeľuje výnimka pre Severné Írsko, o ktorú požiadalo Spojené kráľovstvo na základe smernice 91/676/EHS o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov a ktorou sa povoľuje, aby sa v poľnohospodárskych podnikoch najmenej s 80 % trávnych porastov ročne na jeden hektár aplikovalo za určitých podmienok až 250 kg dusíka z maštalného hnoja.
- (3) Komisia prijala 24. februára 2011 rozhodnutie 2011/128/EÚ ⁽³⁾, ktorým sa mení rozhodnutie 2007/863/ES a výnimka sa predlžuje do 31. decembra 2014.
- (4) Výnimka udelená rozhodnutím 2007/863/ES zmeneným rozhodnutím 2011/128/EÚ sa týkala 145 poľnohospodárskych podnikov v roku 2013, čo zodpovedá približne 0,59 % celkového počtu poľnohospodárskych podnikov a 0,42 % celkovej čistej poľnohospodárskej plochy.
- (5) Spojené kráľovstvo predložilo 10. októbra 2014 Komisii žiadosť o výnimku pre región Severného Írska na základe tretieho pododseku odseku 2 prílohy III k smernici 91/676/EHS.
- (6) V súlade s článkom 3 ods. 5 smernice 91/676/EHS Spojené kráľovstvo uplatňuje na celom svojom území akčný program pre región Severného Írska.
- (7) Zo správy Komisie Rade a Európskemu parlamentu o vykonávaní smernice 91/676/EHS o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov na základe správ členských štátov za obdobie rokov 2008 – 2011 vyplýva, že v Spojenom kráľovstve, pokiaľ ide o podzemné vody, zaznamenali pre región Severného Írska všetky monitorovacie miesta strednú koncentráciu dusičnanov nižšiu ako 50 mg/l, pričom v 93 % monitorovacích miest bola zaznamenaná stredná koncentrácia dusičnanov nižšia ako 25 mg/l. Pokiaľ ide o povrchové vody, všetky monitorovacie miesta zaznamenali strednú koncentráciu dusičnanov nižšiu ako 25 mg/l.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 375, 31.12.1991, s. 1.

⁽²⁾ Rozhodnutie Komisie 2007/863/ES zo 14. decembra 2007, ktorým sa udeľuje výnimka pre Severné Írsko, o ktorú požiadalo Spojené kráľovstvo na základe smernice Rady 91/676/EHS o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov (Ú. v. EÚ L 337, 21.12.2007, s. 122).

⁽³⁾ Rozhodnutie Komisie 2011/128/EÚ z 24. februára 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2007/863/ES, ktorým sa udeľuje výnimka pre Severné Írsko, o ktorú požiadalo Spojené kráľovstvo na základe smernice Rady 91/676/EHS o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov (Ú. v. EÚ L 51, 25.2.2011, s. 21).

- (8) Za posledných niekoľko rokov sa znížil počet hospodárskych zvierat a objem použitého chemického hnojiva. V období rokov 2008 – 2011 sa v porovnaní s rokmi 2004 až 2007 znížil počet hovädzieho dobytku o 5 %, počet hydiny o 5 % a počet oviec o 10 %, zatiaľ čo počet ošípaných sa zvýšil o 4 %. Priemerná záťaž z hnoja hospodárskych zvierat v období rokov 2008 – 2011 bola 117 kg/ha, čo predstavuje pokles o 6,4 % v porovnaní s rokmi 2004 – 2007. Priemerný prebytok fosforu v období rokov 2008 – 2011 bol 13,6 kg/ha, čo predstavuje pokles o 30,1 % v porovnaní s rokmi 2004 – 2007. Priemerný objem použitých priemyselných dusíkatých hnojív klesol o 18,4 % v období rokov 2008 – 2011 v porovnaní s rokmi 2004 – 2007. Priemerný objem použitých priemyselných fosforečných hnojív klesol o 53 % v období rokov 2008 – 2011 v porovnaní s rokmi 2004 – 2007.
- (9) V Severnom Írsku je 93 % poľnohospodárskej pôdy určených na trávne porasty. V podnikoch s trávnyimi porastmi sa celkovo 42 % pôdnej plochy obhospodaruje extenzívne s mierou zaťaženia nižšou ako 1 dobytčie jednotka na jeden hektár a nízkou mierou použitia hnojív, 37 % sa obhospodaruje v rámci agroenvironmentálnych programov a len 24 % sa obhospodaruje intenzívnejšie s mierou zaťaženia minimálne 2 dobytčie jednotky na jeden hektár. 5 % sa využíva na poľnohospodárstvo na ornej pôde. Priemerné použitie chemického hnojiva na trávnych porastoch predstavuje 79 kg/ha dusíka a 5 kg/ha fosforu.
- (10) Severné Írsko sa vyznačuje vysokým úhrnom zrážok a prevládajúcou pôdou so zlým odvodnením. Pre slabé odvodnenie je denitrifikačný potenciál väčšiny pôd v Severnom Írsku relatívne vysoký, čím sa znižuje koncentrácia dusičnanov v pôde a následne aj množstvo dusičnanov, ktoré by sa mohli vyplavovať.
- (11) Podnebie Severného Írska, charakteristické rovnomerným rozdelením ročných zrážok počas celého roka a pomerne malým rozpätím ročných teplôt, podporuje relatívne dlhé vegetačné obdobie tráv v oblastiach, kde sa pôda aktívne obrába a obhospodaruje, ktoré sa pohybuje od 270 dní za rok v pobrežných oblastiach na východe približne do 260 dní za rok v centrálnych nížinách.
- (12) Komisia sa po preskúmaní žiadosti Spojeného kráľovstva pre región Severného Írska, po posúdení akčného programu a na základe skúseností získaných pri uplatňovaní výnimky stanovenej v rozhodnutí 2007/863/ES zmenenom rozhodnutím 2011/128/EÚ domnieva, že množstvo maštalného hnoja, ktoré navrhuje Severné Írsko, zodpovedajúce 250 kg dusíka na jeden hektár za rok, neovplyvní dosiahnutie cieľov smernice 91/676/EHS za predpokladu, že budú splnené určité prísne podmienky.
- (13) Z podporných informácií, ktoré poskytlo Severné Írsko, vyplýva, že navrhnuté množstvo 250 kg dusíka na jeden hektár ročne z maštalného hnoja v poľnohospodárskych podnikoch minimálne s 80 % trávnych porastov je odôvodnené na základe objektívnych kritérií, napr. dlhými vegetačnými obdobiami a plodinami s vysokou absorpciou dusíka.
- (14) Rozhodnutie 2007/863/ES zmenené rozhodnutím 2011/128/EÚ stráca účinnosť 31. decembra 2014. S cieľom zabezpečiť, aby príslušní poľnohospodári mohli naďalej využívať výhody vyplývajúce z uvedenej výnimky, je vhodné prijať toto rozhodnutie.
- (15) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre dusičnany zriadeného podľa článku 9 smernice 91/676/EHS,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Výnimka, o ktorú požiadalo Spojené kráľovstvo, pokiaľ ide o Severné Írsko, listom z 10. októbra 2014 na účely povolenia vyššieho množstva maštalného hnoja, než je stanovené v prvej vete druhého pododseku odseku 2 prílohy III k smernici 91/676/EHS a v jeho písmene a), sa udeľuje s výhradou splnenia podmienok stanovených v tomto rozhodnutí.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „poľnohospodárske podniky s trávnyim porastom“ sú podniky, v ktorých trávnaté plochy tvoria 80 % alebo viac z hnojenej poľnohospodárskej plochy;

2. „pasúci sa dobytok“ je hovädzí dobytok (s výnimkou jatočných teliat), ovce, jelenia zver, kozy a kone;
3. „trávnatá plocha“ je plocha s trvalým alebo dočasným trávny porastom (dočasný znamená kratší ako štyri roky);
4. „parcela“ je samostatné pole alebo zoskupenie polí, ktoré je homogénne, pokiaľ ide o plodiny, druh pôdy a spôsoby hnojenia.

Článok 3

Rozsah pôsobnosti

Toto rozhodnutie sa vzťahuje na individuálnom základe a za podmienok stanovených v článkoch 4, 5 a 6 na poľnohospodárske podniky s trávny porastom.

Článok 4

Každoročná žiadosť a záväzok

1. Poľnohospodári, ktorí chcú využiť výnimku na základe tohto rozhodnutia, predložia každoročne žiadosť príslušnému orgánu.
2. Spolu s každoročnou žiadosťou uvedenou v odseku 1 sa písomne zaviazu splniť podmienky stanovené v článkoch 5 a 6.

Článok 5

Aplikácia hnoja a iných hnojív

1. Množstvo maštalného hnoja pasúceho sa dobytku, ktoré sa každoročne aplikuje na pôdu v poľnohospodárskych podnikoch s trávny porastom vrátane aplikácie samotnými zvieratami, neprekročí množstvo hnoja obsahujúce 250 kg dusíka na hektár s výhradou splnenia podmienok stanovených v odsekoch 2 až 8.
2. Celková dávka dusíka nepresiahne predvídateľnú potrebu živín pre konkrétnu plodinu pri zohľadnení zásoby z pôdy. Celková aplikácia dusíka sa rozlišuje podľa miery zaťaženia a produktivity na plochách s trávny porastom.
3. V každom poľnohospodárskom podniku sa vedie plán hnojenia, v ktorom sa opisuje striedanie plodín na poľnohospodárskej pôde a plánovaná aplikácia hnoja a iných hnojív. Tento plán sa v poľnohospodárskom podniku vypracuje na každý kalendárny rok do 1. marca. V pláne hnojenia sú obsiahnuté aspoň tieto informácie:
 - a) plán striedania plodín, v ktorom sa musí špecifikovať plošná výmera parciel s trávnatou plochou a parciel s ostatnými plodinami v akroch vrátane náčrtu umiestnenia jednotlivých parciel;
 - b) počet hospodárskych zvierat, opis systému ustajnenia a uskladnenia vrátane dostupných kapacít na uskladnenie hnoja;
 - c) výpočet dusíka (s odpočítaním strát pri ustajnení a uskladnení) a fosforu z hnoja vyprodukovaného v poľnohospodárskom podniku;
 - d) množstvo, druh a vlastnosti hnoja vyvezeného z poľnohospodárskeho podniku alebo dovezeného do poľnohospodárskeho podniku;
 - e) predvídateľné požiadavky plodín na dusík a fosfor na každej parcele;
 - f) výsledky pôdnych rozborov s vyjadrením zásoby dusíka a fosforu, ak sú k dispozícii;

- g) povaha hnojiva, ktoré sa má použiť;
- h) výpočet dávky dusíka a fosforu z maštalného hnoja aplikovaného na každú parcelu;
- i) výpočet dávky dusíka a fosforu z chemických a iných hnojív aplikovaných na každú parcelu.

Plán hnojenia sa podrobí revízii najneskôr do siedmich dní po uskutočnení akejkoľvek zmeny v poľnohospodárskych postupoch, aby sa zabezpečil súlad tohto plánu so skutočnými poľnohospodárskymi postupmi.

4. Každý poľnohospodár musí viesť evidenciu hnojenia vrátane informácií o podávaní dusíka a fosforu, ako aj o zaobchádzaní so znečistenou vodou. Táto evidencia sa predkladá príslušnému orgánu za každý kalendárny rok.

5. V prípade každého poľnohospodárskeho podniku s trávnyim porastom, v ktorom sa využíva uvedená výnimka, poľnohospodár súhlasí s kontrolou žiadosti o výnimku uvedenej v článku 4 ods. 1, ako aj s kontrolou plánu a evidencie hnojenia.

6. Každý poľnohospodár, ktorému sa udelila výnimka, vykonáva na účely presného hnojenia pravidelné rozborov obsahu dusíka a fosforu v pôde.

Odber vzoriek a rozbor sa musia vykonať najmenej raz za štyri roky v prípade každej homogénnej plochy poľnohospodárskeho podniku z hľadiska striedania plodín a pôdnych charakteristík.

Na každých päť hektárov poľnohospodárskej pôdy sa vykoná aspoň jeden rozbor.

V poľnohospodárskom podniku využívajúcom výnimku musia byť dostupné výsledky rozboru pôdy, pokiaľ ide o obsah dusíka a fosforu.

7. Maštalný hnoj sa nesmie aplikovať na jeseň pred kultiváciou trávy.

8. V prípade každého poľnohospodárskeho podniku s trávnyim porastom využívajúceho výnimku poľnohospodár zabezpečí, aby bilancia fosforu vypočítaná podľa metodiky, ktorú určil príslušný orgán, neprekročila prebytok 10 kg fosforu na jeden hektár ročne.

Článok 6

Obhospodarovanie pôdy

1. Musí sa zatrávniť najmenej osemdesiat percent plochy vhodnej na aplikáciu hnoja v poľnohospodárskych podnikoch.
2. Poľnohospodári, ktorí využívajú individuálnu výnimku, vykonávajú tieto opatrenia:
 - a) plochy s dočasným trávnyim porastom sa na jar preorú;
 - b) po orbe trávy na všetkých typoch pôdy okamžite nasleduje výsadba plodín vyžadujúcich vysoké dávky dusíka;
 - c) do striedania plodín sa nezahŕňajú strukoviny alebo iné rastliny, ktoré viažu dusík zo vzduchu.
3. Druhý odsek písmena c) sa však neuplatňuje na ďatelinu na trávnych porastoch s menej ako 50 % ďateliny ani na iné strukoviny, ktoré sú podsievané trávou.

Článok 7

Iné opatrenia

Táto výnimka sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s inými právnymi predpismi EÚ v oblasti životného prostredia.

Článok 8

Monitorovanie

1. Príslušný orgán zabezpečí v každom okrese vypracovanie a každoročnú aktualizáciu máp znázorňujúcich percentuálny podiel poľnohospodárskych podnikov s trávnyim porastom, percentuálny podiel hospodárskych zvierat a percentuálny podiel poľnohospodárskej pôdy, na ktoré sa vzťahuje individuálna výnimka, ako aj máp miestneho využívania pôdy.
2. S cieľom získať údaje o koncentráciách dusíka a fosforu v pôdnej vode, o mineralizovanom dusíku v pôdnom profile a o koncentráciách dusičnanov v podzemnej a povrchovej vode, a to v podmienkach s uplatňovaním výnimky, ako aj bez neho, sa vykonáva monitorovanie pôdy, povrchovej vody a podzemnej vody. Monitorovanie sa vykonáva na úrovni jednotlivých polí poľnohospodárskeho podniku a v rámci monitorovacích poľnohospodárskych spádových oblastí. Monitorované lokality zahŕňajú hlavné druhy pôdy, intenzity hnojenia, postupy hnojenia a plodiny.
3. Posilnené monitorovanie vody sa uskutočňuje v poľnohospodárskych spádových oblastiach, ktoré sa nachádzajú v blízkosti najcitlivejších vodných útvarov.
4. V poľnohospodárskych podnikoch využívajúcich individuálne výnimky sa vykonáva prieskum miestneho využívania pôdy, striedania plodín a poľnohospodárskych postupov. Zhromaždené informácie a údaje z rozboru živín podľa článku 5 ods. 6 a monitorovania uvedeného v odseku 2 tohto článku sa použijú na modelové výpočty rozsahu úbytku dusíka a fosforu z poľnohospodárskych podnikov, na ktoré sa vzťahuje výnimka.

Článok 9

Kontroly

1. Príslušné orgány zabezpečia, aby sa všetky žiadosti o výnimku podrobili administratívnej kontrole. Ak kontrola preukáže, že sa neplnia podmienky stanovené v článkoch 5 a 6, táto skutočnosť sa oznámi žiadateľovi. V tomto prípade sa žiadosť považuje za zamietnutú.
2. Na základe analýzy rizík, výsledkov kontrol v predošlých rokoch a výsledkov všeobecných náhodných kontrol uplatňovania právnych predpisov, ktorými sa vykonáva smernica 91/676/EHS, sa zostaví program inšpekcií v teréne. Inšpekcie v teréne v súvislosti s podmienkami stanovenými v článkoch 5 a 6 tohto rozhodnutia sa vykonajú aspoň v 5 % poľnohospodárskych podnikov využívajúcich individuálnu výnimku. Ak z overenia vyplynie nedodržanie požiadaviek, poľnohospodár je o tom informovaný. Tieto informácie sa zohľadnia pri rozhodovaní o žiadosti o výnimku v nasledujúcom roku.
3. Príslušným orgánom sa poskytnú potrebné právomoci a prostriedky na overenie plnenia podmienok uplatňovania výnimky udelenej na základe tohto rozhodnutia.

Článok 10

Predkladanie správ

Príslušné orgány predložia každý rok do júna správu obsahujúcu tieto informácie:

1. mapy znázorňujúce pre každý okres percentuálny podiel poľnohospodárskych podnikov, percentuálny podiel hospodárskych zvierat a percentuálny podiel poľnohospodárskej pôdy, na ktorú sa vzťahuje individuálna výnimka, ako aj mapy miestneho využívania pôdy uvedené v článku 8 ods. 1;
2. výsledky monitorovania koncentrácií dusičnanov v podzemných a povrchovej vodách vrátane informácií o vývoji kvality vody, a to za podmienok pri uplatňovaní výnimky aj bez uplatňovania výnimky, ako aj vplyv výnimky na kvalitu vody, ako sa uvádza v článku 8 ods. 2;
3. výsledky monitorovania pôdy, pokiaľ ide o koncentrácie dusíka a fosforu v pôdnej vode a o mineralizovaný dusík v pôdnom profile, a to v podmienkach s uplatňovanou výnimkou, ako aj v podmienkach bez výnimky, ako sa uvádza v článku 8 ods. 2;
4. zhrnutie a vyhodnotenie údajov získaných z posilneného monitorovania vody podľa článku 8 ods. 3;
5. výsledky prieskumu miestneho využívania pôdy, striedania plodín a poľnohospodárskych postupov podľa článku 8 ods. 4;

6. výsledky modelových výpočtov rozsahu úbytku dusíka a fosforu z poľnohospodárskych podnikov, ktoré využívajú individuálnu výnimku, podľa článku 8 ods. 4;
7. vyhodnotenie plnenia podmienok uplatňovania výnimky na základe kontrol na úrovni poľnohospodárskych podnikov, ako aj informácií o nevyhovujúcich poľnohospodárskych podnikoch vychádzajúcich z výsledkov administratívnych kontrol a inšpekcií v teréne podľa článku 9 ods. 1 a 2.

Článok 11

Uplatňovanie

Toto rozhodnutie sa uplatňuje v kontexte SR 2014 č. 307 – *Akčného programu pre dusičnany (Severné Írsko) 2014*.

Toto rozhodnutie stráca účinnosť 31. decembra 2018.

Článok 12

Toto rozhodnutie je určené Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska.

V Bruseli 9. februára 2015

Za Komisiu
Karmenu VELLA
člen Komisie

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2015/347**z 2. marca 2015**

o nesúlade niektorých cieľov zahrnutých do národných plánov alebo plánov funkčných blokov vzdušného priestoru predložených podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 s výkonnosťnými cieľmi pre celú Úniu na druhé referenčné obdobie a ktorým sa stanovujú odporúčania na revíziu uvedených cieľov

[oznámené pod číslom C(2015) 1263]

(Iba bulharské, české, francúzske, grécke, holandské, chorvátske, maďarské, maltské, nemecké, portugalské, rumunské, slovenské, slovinské, španielske a talianske znenie je autentické)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 z 10. marca 2004, ktorým sa stanovuje rámec na vytvorenie jednotného európskeho neba (rámcové nariadenie) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 11 ods. 3 písm. c),

keďže:

- (1) V súlade s nariadením (ES) č. 549/2004 majú členské štáty prijať národné plány alebo plány funkčných blokov vzdušného priestoru (ďalej len „FAB“) vrátane záväzných národných cieľov alebo cieľov na úrovni funkčných blokov vzdušného priestoru, pričom sa zabezpečí súlad s výkonnosťnými cieľmi pre celú EÚ. Týmto nariadením sa takisto určuje, že Komisia má posúdiť súlad uvedených cieľov na základe kritérií na posúdenie stanovených v písmene d) článku 11 ods. 6 uvedeného nariadenia a že Komisia sa môže rozhodnúť vydať odporúčania, ak zistí, že tieto kritériá neboli splnené. Podrobné pravidlá v tejto súvislosti sú uvedené vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 390/2013 ⁽²⁾.
- (2) Výkonnosťné ciele pre celú Úniu v kľúčových oblastiach výkonnosti zameraných na bezpečnosť, životné prostredie, kapacitu a nákladovú efektívnosť na druhé referenčné obdobie (2015 – 2019) prijala Komisia vykonávacím rozhodnutím 2014/132/EÚ ⁽³⁾.
- (3) Členské štáty predložili Komisii plány výkonnosti – všetky z nich na úrovni FAB – do 1. júla 2014. Vo viacerých prípadoch boli prvé predložené plány len vo forme návrhu. Okrem toho bolo niekoľko plánov následne zmenených dodatkami alebo korigendami. Najnovší prípad bol zaznamenaný 9. januára 2015. Pri svojom posudzovaní sa Komisia opiera o najnovšie predložené informácie.
- (4) Orgán na preskúvanie výkonnosti, ktorý má pomáhať Komisii pri vykonávaní systému výkonnosti podľa článku 3 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 390/2013, podal Komisii prvú hodnotiacu správu 7. októbra 2014 a aktualizovanú verziu uvedenej správy 15. decembra 2014. Komisia následne dostala od orgánu na preskúvanie výkonnosti správy založené na informáciách od vnútroštátnych orgánov dohľadu o monitorovaní výkonnosťných plánov a cieľov predložených v súlade s článkom 18 ods. 4 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 390/2013.
- (5) Pokiaľ ide o kľúčovú oblasť výkonnosti zameranú na kapacitu, súlad cieľov predložených členskými štátmi týkajúcich sa meškania manažmentu toku letovej prevádzky (ATFM) na trati sa posudzoval podľa zásady stanovenej v bode 4 prílohy IV k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 390/2013. Na tento účel sa použili príslušné referenčné hodnoty FAB týkajúce sa kapacity, realizáciou ktorých sa má na úrovni Únie zabezpečiť, aby sa tento výkonnosťný cieľ pre celú Úniu splnil. Vypočítal ich manažér siete a sú uvedené v pláne prevádzky siete (2014-2018/2019) a v jeho najnovšej verzii z júna 2014 („Plán prevádzky siete“). Z posúdenia vyplynulo, že

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 96, 31.3.2004, s. 1.

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 390/2013, ktorým sa stanovuje systém výkonnosti leteckých navigačných služieb a sieťových funkcií (Ú. v. EÚ L 128, 9.5.2013, s. 1).

⁽³⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/132/EÚ z 11. marca 2014, ktorým sa stanovujú celouniové výkonnosťné ciele pre sieť manažmentu letovej prevádzky a varovné prahy na druhé referenčné obdobie v rokoch 2015 až 2019 (Ú. v. EÚ L 71, 12.3.2014, s. 20).

ciele, ktoré predložilo Belgicko, Luxembursko, Francúzsko, Nemecko a Holandsko, pokiaľ ide o FABEC, Rakúsko, Chorvátsko, Česká republika, Maďarsko, Slovensko a Slovinsko, pokiaľ ide o FABCE, Cyprus, Grécko, Taliansko a Malta, pokiaľ ide o FAB BLUEMED, Bulharsko a Rumunsko, pokiaľ ide o FAB DANUBE a Portugalsko a Španielsko, pokiaľ ide o SW FAB, nie sú v súlade s príslušnými referenčnými hodnotami a teda ani s príslušnými výkonnostnými cieľmi pre celú Úniu.

- (6) Pokiaľ ide o kľúčovú oblasť výkonnosti zameranú na nákladovú efektívnosť, ciele vyjadrené v traťových stanovených jednotkových nákladoch predložené členskými štátmi sa posudzovali podľa zásad stanovených v bode 5 v spojení s bodom 1 prílohy IV k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 390/2013, s prihliadnutím na trend traťových stanovených jednotkových nákladov počas druhého referenčného obdobia a celkového trvania prvého a druhého referenčného obdobia (2012 – 2019), na počet jednotiek služieb (prognóza dopravy) a na úroveň traťových stanovených jednotkových nákladov v porovnaní s členskými štátmi, ktoré majú podobné prevádzkové a hospodárske prostredie. Z tohto posúdenia vyplynulo, že ciele, ktoré predložilo Rakúsko a Slovensko, pokiaľ ide o FABCE, Belgicko, Luxembursko, Francúzsko, Nemecko a Holandsko, pokiaľ ide o FABEC a Taliansko, pokiaľ ide o FAB BLUEMED, nie sú v súlade s príslušnými výkonnostnými cieľmi pre celú Úniu, a to z nasledujúcich dôvodov.
- (7) Pokiaľ ide o Rakúsko, jeho ciele sú založené na plánovanom znížení traťových stanovených jednotkových nákladov počas druhého referenčného obdobia v priemere o 3,5 % ročne. Táto hodnota síce mierne prevyšuje cieľové zníženie priemerných traťových stanovených jednotkových nákladov pre celú Úniu počas druhého referenčného obdobia (– 3,3 % ročne), jeho plánované zníženie v priebehu celkového trvania prvého a druhého referenčného obdobia je však nižšie ako trend na úrovni celej Únie (– 1,1 % ročne v porovnaní s – 1,7 % ročne). Okrem toho tieto ciele sú založené na traťových stanovených nákladoch plánovaných na začiatku druhého referenčného obdobia, ktoré sú o 8 % vyššie ako skutočné traťové náklady vykázané v roku 2013. V dôsledku toho sa zlepšenie nákladovej efektívnosti dosiahnuté v prvom referenčnom období náležite nezohľadnilo pri stanovovaní cieľov na druhé referenčné obdobie. Navyše cieľ na rok 2019 sa zakladá na plánovaných traťových stanovených jednotkových nákladoch, ktoré výrazne prevyšujú (+ 20 %) priemerné traťové stanovené jednotkové náklady členských štátov, ktoré majú podobné prevádzkové a hospodárske prostredie ako Rakúsko a ktoré sú približne o 19 % vyššie ako výkonnostný cieľ pre celú Úniu v roku 2019.
- (8) Pokiaľ ide o Slovensko, jeho ciele sú založené na plánovanom znížení traťových stanovených jednotkových nákladov počas druhého referenčného obdobia v priemere o 2,6 % ročne. Táto hodnota je nižšia ako cieľové zníženie priemerných traťových stanovených jednotkových nákladov pre celú Úniu počas druhého referenčného obdobia (– 3,3 % ročne). Zatiaľ čo zníženie plánovaných traťových stanovených jednotkových nákladov v priebehu celkového trvania prvého a druhého referenčného obdobia mierne prevyšuje trend na úrovni celej Únie (– 2,1 % ročne v porovnaní s – 1,7 % ročne), cieľ na rok 2019 vychádza z plánovaných traťových stanovených jednotkových nákladov, ktoré výrazne prevyšujú (+ 18,6 %) priemerné traťové stanovené jednotkové náklady členských štátov, ktoré majú podobné prevádzkové a hospodárske prostredie ako Slovenská republika.
- (9) Belgicko a Luxembursko majú spoločnú zónu spolplatňovania. Ich ciele sú založené na plánovanom znížení traťových stanovených jednotkových nákladov počas druhého referenčného obdobia v priemere iba o 0,2 % ročne. Táto hodnota je výrazne nižšia ako cieľové zníženie priemerných traťových stanovených jednotkových nákladov pre celú Úniu počas druhého referenčného obdobia (– 3,3 % ročne). Ani v priebehu celkového trvania prvého a druhého referenčného obdobia sa plánované traťové stanovené jednotkové náklady neznížili v súlade s trendom na úrovni celej Únie (– 0,4 % v porovnaní s – 1,7 %). Navyše cieľ na rok 2019 sa zakladá na plánovaných traťových stanovených jednotkových nákladoch, ktoré prevyšujú (+ 3,7 %) priemerné traťové stanovené jednotkové náklady členských štátov, ktoré majú podobné prevádzkové a hospodárske prostredie ako Belgicko a Luxembursko a ktoré sú približne o 27 % vyššie ako výkonnostný cieľ pre celú Úniu v roku 2019.
- (10) Pokiaľ ide o Francúzsko, jeho ciele sú založené na plánovanom znížení traťových stanovených jednotkových nákladov počas druhého referenčného obdobia v priemere iba o 0,7 % ročne. Táto hodnota je výrazne nižšia ako cieľové zníženie priemerných traťových stanovených jednotkových nákladov pre celú Úniu počas druhého referenčného obdobia (– 3,3 % ročne). Ani v priebehu celkového trvania prvého a druhého referenčného obdobia sa plánované traťové stanovené jednotkové náklady neznížili v súlade s trendom na úrovni celej Únie (– 0,2 % v porovnaní s – 1,7 %). Okrem toho tieto ciele sú založené na traťových stanovených nákladoch plánovaných na začiatku druhého referenčného obdobia, ktoré sú o 6,2 % vyššie ako skutočné traťové náklady vykázané v roku 2013. V dôsledku toho sa zlepšenie nákladovej efektívnosti dosiahnuté v prvom referenčnom období náležite nezohľadnilo pri stanovovaní cieľov na druhé referenčné obdobie. Cieľ na rok 2019 sa zakladá na plánovaných traťových stanovených jednotkových nákladoch, ktoré sú mierne nižšie (– 2,8 %) ako priemerné traťové stanovené jednotkové náklady členských štátov, ktoré majú podobné prevádzkové a hospodárske prostredie ako Francúzsko a ktoré sú približne o 23 % vyššie ako výkonnostný cieľ pre celú Úniu v roku 2019.

- (11) Pokiaľ ide o Nemecko, jeho ciele sú založené na plánovanom znížení traťových stanovených jednotkových nákladov počas druhého referenčného obdobia v priemere o 1,1 % ročne. Táto hodnota je výrazne nižšia ako cieľové zníženie priemerných traťových stanovených jednotkových nákladov pre celú Úniu počas druhého referenčného obdobia (– 3,3 % ročne). Ani v priebehu celkového trvania prvého a druhého referenčného obdobia sa traťové stanovené jednotkové náklady neznížili v súlade s trendom na úrovni celej Únie, ale naopak sa skôr zvýšili (+ 0,7 % v porovnaní s – 1,7 %). Navyše cieľ na rok 2019 sa zakladá na traťových stanovených jednotkových nákladoch plánovaných na rok 2019, ktoré výrazne prevyšujú (+ 26,6 %) priemerné traťové stanovené jednotkové náklady členských štátov, ktoré majú podobné prevádzkové a hospodárske prostredie ako Nemecko a ktoré sú približne o 52 % vyššie ako výkonnostný cieľ pre celú Úniu v roku 2019.
- (12) Pokiaľ ide o Holandsko, jeho ciele sú založené na plánovanom znížení jeho traťových stanovených jednotkových nákladov počas druhého referenčného obdobia v priemere iba o 0,3 % ročne. Táto hodnota je výrazne nižšia ako cieľové zníženie priemerných traťových stanovených jednotkových nákladov pre celú Úniu počas druhého referenčného obdobia (– 3,3 % ročne). Ani v priebehu celkového trvania prvého a druhého referenčného obdobia sa plánované traťové stanovené jednotkové náklady neznížili v súlade s trendom na úrovni celej Únie (– 0,3 % v porovnaní s – 1,7 %). Cieľ na rok 2019 sa zakladá na plánovaných traťových stanovených jednotkových nákladoch, ktoré sú mierne nižšie ako priemerné traťové stanovené jednotkové náklady členských štátov, ktoré majú podobné prevádzkové a hospodárske prostredie ako Holandsko (– 3,7 %) a ktoré sú približne o 18 % vyššie ako výkonnostný cieľ pre celú Úniu v roku 2019.
- (13) Pokiaľ ide o Taliansko, jeho ciele sú založené na plánovanom znížení traťových stanovených jednotkových nákladov počas druhého referenčného obdobia v priemere o 2,8 % ročne. Táto hodnota nie je v súlade s cieľovým znížením priemerných traťových stanovených jednotkových nákladov pre celú Úniu počas druhého referenčného obdobia (– 3,3 % ročne). Ani v priebehu celkového trvania prvého a druhého referenčného obdobia sa plánované traťové stanovené jednotkové náklady Talianska neznížili v súlade s trendom na úrovni celej Únie (– 1,4 % v porovnaní s – 1,7 %). Navyše cieľ na rok 2019 sa zakladá na plánovaných traťových stanovených jednotkových nákladoch, ktoré výrazne prevyšujú (+ 16,6 %) priemerné traťové stanovené jednotkové náklady členských štátov, ktoré majú podobné prevádzkové a hospodárske prostredie ako Taliansko a ktoré sú približne o 25 % vyššie ako výkonnostný cieľ pre celú Úniu v roku 2019.
- (14) Preto je vhodné, aby Komisia vydala odporúčania týkajúce sa potrebných opatrení, ktoré majú členské štáty prijať, aby zabezpečili, že ich vnútroštátne dozorné orgány navrhnu revidované výkonnostné ciele, ktoré sa budú zaoberať nezrovnalosťami zistenými v tomto rozhodnutí. Podľa nariadenia (ES) č. 549/2004 a vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 390/2013 prináleží príslušným členským štátom prijať revidované výkonnostné ciele a oznámiť ich Komisii do štyroch mesiacov od oznámenia tohto rozhodnutia.
- (15) S cieľom riešiť nezrovnalosti v súvislosti s kľúčovou oblasťou výkonnosti zameranou na kapacitu by sa malo zabezpečiť, že revidované výkonnostné ciele budú aspoň v súlade s referenčnými hodnotami pre kapacitu FAB stanovenými v pláne prevádzky siete. Pokiaľ sa v pláne prevádzky siete stanovujú nápravné alebo zmierňujúce opatrenia zamerané na zabezpečenie dodržania príslušných referenčných hodnôt FAB, dotknuté členské štáty by mali pri revízii výkonnostných cieľov zohľadniť uvedené opatrenia.
- (16) S cieľom riešiť nezrovnalosti v súvislosti s kľúčovou oblasťou výkonnosti zameranou na nákladovú efektívnosť, pokiaľ ide o Rakúsko, Slovensko, Belgicko, Luxembursko, Francúzsko, Nemecko a Taliansko, by mali byť výkonnostné ciele pre nákladovú efektívnosť vyjadrené v traťových stanovených jednotkových nákladoch revidované smerom nadol tak, aby boli v súlade so znížením priemerných traťových stanovených jednotkových nákladov na úrovni Únie počas druhého referenčného obdobia a v priebehu celkového trvania prvého a druhého referenčného obdobia.
- (17) Pri revízii výkonnostných cieľov pre nákladovú efektívnosť by sa mali okrem toho revidovať aj príslušné prognózy dopravy, na ktorých sú tieto ciele založené. V prípade Belgicka, Luxemburska, Francúzska, Nemecka a Holandska by sa mali vzhľadom na nárast dopravy zaznamenaný v roku 2014 zvýšiť predpokladané jednotky služieb počas druhého referenčného obdobia. Naopak Taliansko by malo svoje predpokladané jednotky služieb počas druhého referenčného obdobia znížiť vzhľadom na skutočný objem dopravy.
- (18) Komisia viedla konzultácie s členskými štátmi, ktorých sa týkajú odporúčania uvedené v tomto rozhodnutí, v súlade s článkom 14 ods. 3 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 390/2013.
- (19) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre jednotné nebo,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Ciele obsiahnuté v plánoch výkonnosti predložených podľa nariadenia (ES) č. 549/2004, ktoré sú uvedené v prílohe, nie sú v súlade s výkonnosťnými cieľmi pre celú Úniu na druhé referenčné obdobie stanovenými vo vykonávacom rozhodnutí 2014/132/EÚ.

Článok 2

Rakúsko, Česká republika, Chorvátsko, Maďarsko, Slovinsko a Slovensko, pokiaľ ide o FABCE, Belgicko, Luxembursko, Francúzsko, Nemecko a Holandsko, pokiaľ ide o FABEC, Cyprus, Taliansko, Grécko a Malta, pokiaľ ide o FAB BLUEMED, Bulharsko a Rumunsko, pokiaľ ide o FAB DANUBE a Portugalsko a Španielsko, pokiaľ ide o SW FAB, by mali prijať potrebné opatrenia, aby zabezpečili, že ich vnútroštátne dozorné orgány navrhnu revidované výkonnosťné ciele v súlade s článkami 3 a 4.

Článok 3

Výkonnosťné ciele v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na kapacitu, ktoré predložilo Rakúsko, Chorvátsko, Česká republika, Maďarsko, Slovensko a Slovinsko, pokiaľ ide o FABCE, Belgicko, Luxembursko, Francúzsko, Nemecko a Holandsko, pokiaľ ide o FABEC, Cyprus, Grécko, Taliansko a Malta, pokiaľ ide o FAB BLUEMED, Bulharsko a Rumunsko, pokiaľ ide o FAB DANUBE a Portugalsko a Španielsko, pokiaľ ide o SW FAB, by mali byť revidované smerom nadol. Uvedené ciele by mali byť aspoň v súlade s príslušnými referenčnými hodnotami FAB stanovenými v pláne prevádzky siete. Pokiaľ sa v pláne prevádzky siete stanovujú nápravné alebo zmierňujúce opatrenia, pri revízii výkonnosťných cieľov by sa mali zohľadniť uvedené opatrenia.

Článok 4

Výkonnosťné ciele v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na nákladovú efektívnosť vyjadrené v traťových stanovených jednotkových nákladoch, ktoré predložilo Rakúsko a Slovensko, pokiaľ ide o FABCE, Belgicko, Luxembursko, Francúzsko, Nemecko a Holandsko, pokiaľ ide o FABEC a Taliansko, pokiaľ ide o FAB BLUEMED, by mali byť revidované smerom nadol na takú úroveň, aby boli v súlade so znížením priemerných traťových stanovených jednotkových nákladov na úrovni Únie počas druhého referenčného obdobia a, pokiaľ tomu tak ešte nie je, v priebehu celkového trvania prvého a druhého referenčného obdobia. Uvedené revízie smerom nadol by mali zahŕňať zníženie traťových stanovených nákladov počas druhého referenčného obdobia a v prípade Belgicka, Luxemburska, Francúzska, Nemecka, Holandska a Talianska revíziu prognózy dopravy vyjadrenej v jednotkách služieb.

Článok 5

Toto rozhodnutie je určené Belgickému kráľovstvu, Bulharskej republike, Českej republike, Spolkovej republike Nemecko, Helénskej republike, Španielskemu kráľovstvu, Francúzskej republike, Chorvátskej republike, Talianskej republike, Cyperskej republike, Luxemburskému veľkovevodstvu, Maďarsku, Maltskej republike, Holandskému kráľovstvu, Rakúskej republike, Portugalskej republike, Rumunsku, Slovinskej republike a Slovenskej republike.

V Bruseli 2. marca 2015

Za Komisiu
Violeta BULC
členka Komisie

PRÍLOHA

Výkonnostné ciele v kľúčových oblastiach výkonnosti zameraných na kapacitu a nákladovú efektívnosť zahrnuté do národných plánov alebo plánov funkčných blokov vzdušného priestoru predložených podľa nariadenia (ES) č. 549/2004, v prípade ktorých sa skonštatoval nesúlad s výkonnostnými cieľmi pre celú Úniu na druhé referenčné obdobie

KLÚČOVÉ OBLASTI VÝKONNOSTI ZAMERANÉ NA KAPACITU

Miera meškania manažmentu toku letovej prevádzky (ATFM) na trati v minútach/let

Členský štát	FAB	Cieľová traťová kapacita FAB				
		2015	2016	2017	2018	2019
Rakúsko	FABCE	0,32	0,31	0,31	0,30	V súlade (0,29)
Chorvátsko						
Česká republika						
Maďarsko						
Slovensko						
Slovinsko						
Belgicko/Luxembursko	FABEC	0,48	0,49	0,48	0,47	V súlade (0,43)
Francúzsko						
Nemecko						
Holandsko						
[Švajčiarsko]						
Cyprus	BLUEMED	0,35	0,36	0,37	0,37	0,38
Grécko						
Taliansko						
Malta						
Bulharsko	DANUBE	0,08	0,08	0,08	0,09	0,09
Rumunsko						
Portugalsko	SW	0,52	0,52	0,52	0,52	0,52
Španielsko						

KLÚČOVÉ OBLASTI VÝKONNOSTI ZAMERANÉ NA NÁKLADOVÚ EFEKTÍVNOSŤ

Vysvetlivky

Kód	Položka	Jednotky
(A)	Celkové traťové stanovené náklady	(v nominálnom vyjadrení a v národnej mene)
(B)	Miera inflácie	(%)
(C)	Index inflácie	(100 = 2009)

Kód	Položka	Jednotky
(D)	Celkové traťové stanovené náklady	(v reálnych cenách z roku 2009 a v národnej mene)
(E)	Celkové traťové jednotky služieb	(TSU)
(F)	Traťové stanovené jednotkové náklady (DUC)	(v reálnych cenách z roku 2009 a v národnej mene)

BLUEMED FAB

Zóna spoplatňovania: Taliansko – mena: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	696 150 348	712 171 934	731 453 130	750 864 934	765 870 274
(B)	1,0 %	1,1 %	1,3 %	1,5 %	1,6 %
(C)	111,3	112,5	114,0	115,7	117,5
(D)	625 518 979	632 952 539	641 746 263	649 041 739	651 586 847
(E)	9 014 000	9 447 000	9 824 000	10 209 000	10 630 000
(F)	69,39	67,00	65,32	63,58	61,30

FABCE

Zóna spoplatňovania: Rakúsko – mena: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	188 243 000	195 340 000	198 306 000	203 074 000	206 839 000
(B)	1,7 %	1,7 %	1,7 %	1,7 %	1,7 %
(C)	114,4	116,4	118,3	120,4	122,4
(D)	164 512 578	167 861 269	167 561 493	168 722 008	168 977 503
(E)	2 693 000	2 658 000	2 728 000	2 798 000	2 882 000
(F)	61,09	63,15	61,42	60,30	58,63

Zóna spoplatňovania: Slovensko – mena: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	61 695 383	66 471 778	69 789 826	73 508 613	74 662 243
(B)	1,6 %	1,8 %	2,0 %	2,1 %	2,2 %
(C)	112,9	115,0	117,3	119,7	122,3
(D)	54 631 715	57 814 800	59 507 010	61 395 324	61 041 573
(E)	1 114 110	1 168 000	1 219 000	1 268 000	1 330 604
(F)	49,04	49,50	48,82	48,42	45,88

FABEC

Zóna spoplatňovania: Belgicko – Luxembursko – mena: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	168 053 280	172 546 632	177 419 403	180 598 797	184 687 422
(B)	1,1 %	1,2 %	1,3 %	1,4 %	1,4 %
(C)	112,2	113,5	115,0	116,6	118,2
(D)	149 766 718	151 965 777	154 223 135	154 872 832	156 223 161
(E)	2 370 804	2 397 991	2 426 749	2 462 930	2 501 309
(F)	63,17	63,37	63,55	62,88	62,46

Zóna spoplatňovania: Francúzsko – mena: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	1 290 640 175	1 296 576 851	1 328 676 965	1 340 098 296	1 343 820 915
(B)	1,2 %	1,3 %	1,4 %	1,5 %	1,6 %
(C)	109,8	111,3	112,9	114,6	116,4
(D)	1 174 993 349	1 165 249 826	1 177 263 728	1 169 490 307	1 154 043 494
(E)	18 487 000	18 604 000	18 714 000	18 876 000	19 064 000
(F)	63,56	62,63	62,91	61,96	60,54

Zóna spoplatňovania: Nemecko – mena: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	1 085 545 510	1 042 966 695	1 042 231 408	1 040 128 865	1 054 280 740
(B)	1,4 %	1,6 %	1,7 %	1,7 %	1,7 %
(C)	110,5	112,3	114,2	116,2	118,1
(D)	981 973 060	928 599 125	912 433 104	895 371 101	892 382 909
(E)	12 568 000	12 665 000	12 765 000	12 879 000	13 004 000
(F)	78,13	73,32	71,48	69,52	68,62

Zóna spoplatňovania: Holandsko – mena: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	186 172 831	185 355 981	189 152 594	195 873 996	200 293 234
(B)	1,0 %	1,2 %	1,4 %	1,5 %	1,5 %
(C)	111,2	112,5	114,2	115,9	117,6
(D)	167 474 497	164 697 439	165 685 043	169 053 642	170 296 296
(E)	2 806 192	2 825 835	2 845 616	2 874 072	2 902 813
(F)	59,68	58,28	58,22	58,82	58,67

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2015/348

z 2. marca 2015

o súlade niektorých cieľov zahrnutých do národných plánov alebo plánov funkčných blokov vzdušného priestoru predložených podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 s výkonnosťnými cieľmi pre celú Úniu na druhé referenčné obdobie

[oznámené pod číslom C(2015) 1293]

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 z 10. marca 2004, ktorým sa stanovuje rámec na vytvorenie jednotného európskeho neba (rámcové nariadenie) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 11 ods. 3 písm. c),

keďže:

- (1) V súlade s nariadením (ES) č. 549/2004 majú členské štáty prijať národné plány alebo plány funkčných blokov vzdušného priestoru (ďalej len „FAB“) vrátane záväzných národných cieľov alebo cieľov na úrovni funkčných blokov vzdušného priestoru, pričom sa zabezpečí súlad s výkonnosťnými cieľmi pre celú EÚ. Týmto nariadením sa takisto určuje, že Komisia má posúdiť súlad týchto cieľov na základe hodnotiacich kritérií stanovených v písmene d) článku 11 ods. 6 tohto nariadenia a že Komisia sa môže rozhodnúť vydať odporúčenia, ak zistí, že tieto kritériá neboli splnené. Podrobné pravidlá v tejto súvislosti sú uvedené vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 390/2013 ⁽²⁾.
- (2) Výkonnosťné ciele pre celú Úniu v kľúčových výkonnosťných oblastiach bezpečnosti, životného prostredia, kapacity a nákladovej efektívnosti na druhé referenčné obdobie (2015 – 2019) prijala Komisia vykonávacím rozhodnutím 2014/132/EÚ ⁽³⁾.
- (3) Členské štáty predložili Komisii výkonnosťné plány, všetky na úrovni FAB, do 1. júla 2014. Vo viacerých prípadoch boli prvé predložené plány len vo forme návrhu. Okrem toho niekoľko plánov bolo následne zmenených dodatkami alebo korigendami, najnovší prípad bol zaznamenaný 9. januára 2015. Pri svojom hodnotení sa Komisia opierala o najnovšie predložené informácie.
- (4) Orgán na preskúmanie výkonnosti, ktorý má pomáhať Komisii pri realizácii systému výkonnosti podľa článku 3 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 390/2013, podal prvú hodnotiacu správu Komisii 7. októbra 2014 a aktualizovanú verziu tejto správy 15. decembra 2014. Komisia následne dostala od orgánu na preskúmanie výkonnosti správy na základe informácií od vnútroštátnych orgánov dohľadu o monitorovaní výkonnosťných plánov a cieľov predložených v súlade s článkom 18 ods. 4 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 390/2013.
- (5) Pokiaľ ide o kľúčovú výkonnosťnú oblasť bezpečnosti, súlad cieľov predložených členskými štátmi týkajúcich sa účinnosti riadenia bezpečnosti a uplatňovania klasifikácie závažnosti na základe metodiky nástroja analýzy rizika (RAT) sa posudzoval podľa zásad stanovených v bode 2 prílohy IV k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 390/2013. Toto posúdenie ukázalo, že ciele, ktoré predložili všetky členské štáty, pokiaľ ide o FABCE, FAB UK-IR, FABEC, FAB Baltic, FAB Blue Med, FAB Danube, FAB DK-SE, NEFAB a FAB SW, sú v súlade s príslušným cieľom výkonnosti pre celú Úniu.
- (6) Pokiaľ ide o kľúčovú výkonnosťnú oblasť životného prostredia, súlad cieľov predložených členskými štátmi sa posudzoval podľa zásad stanovených v bode 3 prílohy IV k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 390/2013. Na tento účel sa použili príslušné referenčné hodnoty FAB týkajúce sa efektívnosti horizontálneho letu na trati po

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 96, 31.3.2004, s. 1.

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 390/2013, ktorým sa stanovuje systém výkonnosti leteckých navigačných služieb a sieťových funkcií (Ú. v. EÚ L 128, 9.5.2013, s. 1).

⁽³⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/132/EÚ z 11. marca 2014, ktorým sa stanovujú celouniové výkonnosťné ciele pre sieť manažmentu letovej prevádzky a varovné prahy na druhé referenčné obdobie v rokoch 2015 až 2019 (Ú. v. EÚ L 71, 12.3.2014, s. 20).

skutočnej trajektórii, realizáciou ktorých sa má na úrovni Únie zabezpečiť, aby sa tento výkonnostný cieľ pre celú Úniu splnil. Vypočítal ich manažér siete a sú uvedené v pláne prevádzky siete (2014-2018/2019) v jeho najnovšej verzii z júna 2014 (ďalej len „plán prevádzky siete“). Toto posúdenie ukázalo, že ciele, ktoré predložili všetky členské štáty, pokiaľ ide o FABCE, FAB UK-IR, FABEC, FAB Baltic, FAB Blue Med, FAB Danube, FAB DK-SE, NEFAB a FAB SW, sú v súlade s príslušným cieľom výkonnosti pre celú Úniu.

- (7) Pokiaľ ide o kľúčovú výkonnostnú oblasť kapacity, súlad cieľov predložených členskými štátmi týkajúcich sa meškania riadenia toku letovej prevádzky (ATFM) na trati sa posudzoval podľa zásad stanovených v bode 4 prílohy IV k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 390/2013. Na tento účel sa použili príslušné referenčné hodnoty FAB týkajúce sa kapacity, realizáciou ktorých sa má na úrovni Únie zabezpečiť, aby sa tento výkonnostný cieľ pre celú Úniu splnil. Vypočítal ich manažér siete a sú uvedené v pláne sieťových operácií. Toto posúdenie ukázalo, že ciele, ktoré predložili Spojené kráľovstvo a Írsko, pokiaľ ide o FAB UK-IR, Poľsko a Litva, pokiaľ ide o FAB Baltic, Dánsko a Švédsko, pokiaľ ide o FAB DK-SE a Estónsko, Fínsko a Lotyšsko, pokiaľ ide o NEFAB, sú v súlade s príslušným výkonnostným cieľom pre celú Úniu.
- (8) Pokiaľ ide o kľúčovú výkonnostnú oblasť nákladovej efektívnosti, ciele vyjadrené v traťových stanovených jednotkových nákladoch predložené členskými štátmi sa posudzovali podľa zásad stanovených v bode 5 v spojení s bodom 1 prílohy IV k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 390/2013, s prihliadnutím na trend traťových stanovených jednotkových nákladov počas druhého referenčného obdobia a celkového trvania prvého a druhého referenčného obdobia (2012 – 2019), na počet jednotiek služieb (predpoveď prevádzky) a na úroveň traťových stanovených jednotkových nákladov v porovnaní s členskými štátmi, ktoré majú podobné prevádzkové a hospodárske prostredie. Toto posúdenie ukázalo, že ciele, ktoré predložili Spojené kráľovstvo a Írsko, pokiaľ ide o FAB UK-IR, Poľsko a Litva, pokiaľ ide o FAB Baltic, Cyprus, Grécko a Malta, pokiaľ ide o FAB Blue Med, Bulharsko a Rumunsko, pokiaľ ide o FAB Danube, Chorvátsko, Česká republika, Slovinsko a Maďarsko, pokiaľ ide o FABCE, Portugalsko a Španielsko pre zóny spoplatňovania v kontinentálnej časti Španielska a na Kanárskych ostrovoch, pokiaľ ide o FAB SW, Dánsko a Švédsko, pokiaľ ide o FAB DK-SE a Estónsko, Fínsko a Lotyšsko, pokiaľ ide o NEFAB, sú v súlade s príslušným výkonnostným cieľom pre celú Úniu.
- (9) Komisia sa preto domnieva, že ciele zahrnuté vo výkonnostných plánoch vypracovaných Spojeným kráľovstvom a Írskom, pokiaľ ide o FAB UK-IR, Dánskom a Švédskom, pokiaľ ide o FAB DK-SE, Poľskom a Litvou, pokiaľ ide o FAB Baltic a Estónskom, Fínskom a Lotyšskom, pokiaľ ide o NEFAB, sú v súlade s výkonnostnými cieľmi pre celú Úniu vo všetkých štyroch kľúčových výkonnostných oblastiach. Komisia sa ďalej domnieva, že ciele, ktoré predložilo Belgicko, Luxembursko, Francúzsko, Nemecko a Holandsko, pokiaľ ide o FABEC, Rakúsko, Chorvátsko, Česká republika, Maďarsko, Slovensko a Slovinsko, pokiaľ ide o FABCE, Cyprus, Grécko, Taliansko a Malta, pokiaľ ide o FAB Blue Med, Bulharska a Rumunská, pokiaľ ide o FAB Danube a Portugalsko a Španielsko, pokiaľ ide o SW FAB, sú v súlade s výkonnostnými cieľmi pre celú Úniu v kľúčových výkonnostných oblastiach bezpečnosti a životného prostredia. Komisia sa tiež domnieva, že ciele, ktoré predložili Cyprus, Grécko a Malta, pokiaľ ide o FAB Blue Med, Bulharsko a Rumunsko, pokiaľ ide o FAB Danube, Chorvátsko, Česká republika, Slovinsko a Maďarsko, pokiaľ ide o FABCE a Portugalsko a Španielsko, pokiaľ ide o FAB SW, sú v súlade s výkonnostnými cieľmi pre celú Úniu v kľúčových výkonnostných oblastiach nákladovej efektívnosti. Vzhľadom na všetky uvedené ciele preto nie je potrebné vydávať odporúčania, aby príslušné vnútroštátne dozorné orgány navrhli revidované ciele. Pokiaľ ide o ciele uvedených členských štátov, ktoré nie sú v súlade s príslušnými výkonnostnými cieľmi pre celú Úniu, Komisia takéto odporúčania vydala, ako sa uvádza vo vykonávacom rozhodnutí Komisie týkajúcom sa nesúladu cieľov C(2015) 1263.
- (10) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre jednotné nebo,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Ciele uvedené vo výkonnostných plánoch predložených podľa nariadenia (ES) č. 549/2004, ktoré sú uvedené v prílohe, sú v súlade s výkonnostnými cieľmi pre celú Úniu na druhé referenčné obdobie stanovenými vo vykonávacom rozhodnutí 2014/132/EÚ.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 2. marca 2015

Za Komisiu
Violeta BULC
členka Komisie

PRÍLOHA

Výkonnostné ciele v kľúčových výkonnostných oblastiach bezpečnosti, životného prostredia, kapacity a nákladovej efektívnosti zahrnuté v národných plánoch alebo plánoch funkčných blokov vzdušného priestoru predložených podľa nariadenia (ES) č. 549/2004, ktoré vykazujú súlad s výkonnostnými cieľmi pre celú Úniu na druhé referenčné obdobie

KĹÚČOVÁ VÝKONNOSTNÁ OBLASŤ BEZPEČNOSTI

Účinnosť riadenia bezpečnosti (EOSM) a uplatňovanie klasifikácie závažnosti na základe metodiky nástroja analýzy rizika (RAT)

ČLENSKÝ ŠTÁT	FAB	Účinnosť riadenia bezpečnosti (EOSM)			Úroveň závažnosti pozemného ATM podľa metodiky RAT (%)						Úroveň závažnosti celkového ATM podľa metodiky RAT (%)					
		Na úrovni ŠTÁTU	Na úrovni PO-SKYTOVATEĽA LETECKÝCH NAVIGAČNÝCH SLUŽIEB (ANSP)		2017			2019			2017			2019		
			SC	Ostatné MO	SMI	RIs	ATM-S	SMI	RIs	ATM-S	SMI	RIs	ATM-S	SMI	RIs	ATM-S
Rakúsko	FABCE	C	D	D	94,17	93,33	80	100	100	100	80	80	80	80	80	100
Chorvátsko																
Česká republika																
Maďarsko																
Slovensko																
Slovinsko																
Írsko	UK – IR	C	C	D	80	80	80	100	100	100	80	80	80	80	80	100
Spojené kráľovstvo																
Belgicko/Luxembursko	FABEC	C	C	D	≥ 80	≥ 80	≥ 80	100	100	100	≥ 80	≥ 80	≥ 80	≥ 80	≥ 80	100
Francúzsko																
Nemecko																
Holandsko																
[Švajčiarsko]																
Poľsko	BALTIC	C	C	D	≥ 80	≥ 80	≥ 80	100	100	100	≥ 80	≥ 80	≥ 80	90	90	100
Litva																
Cyprus	BLUE-MED	C	C	D	80	80	80	100	100	100	80	80	80	95	95	100
Grécko																
Taliansko																
Malta																

ČLENSKÝ ŠTÁT	FAB	Účinnosť riadenia bezpečnosti (EOSM)			Úroveň závažnosti pozemného ATM podľa metodiky RAT (%)						Úroveň závažnosti celkového ATM podľa metodiky RAT (%)					
		Na úrovni ŠTÁTU	Na úrovni POSKYTOVATEĽA LETECKÝCH NAVIGAČNÝCH SLUŽIEB (ANSP)		2017			2019			2017			2019		
			SC	Ostatné MO	SMI	RIs	ATM-S	SMI	RIs	ATM-S	SMI	RIs	ATM-S	SMI	RIs	ATM-S
Bulharsko	DANUBE	C	C	D	90	90	80	100	100	100	80	85	80	90	90	100
Rumunsko																
Dánsko	DK – SE	C	C	D	80	80	80	100	100	100	80	80	80	80	80	100
Švédsko																
Estónsko	NEFAB	C	C	D	95	95	85	100	100	100	90	90	85	100	100	100
Fínsko																
Lotyšsko																
[Nórsko]																
Portugalsko	SW	C	D	D	90	90	90	100	100	100	80	80	90	80	80	100
Španielsko																

Skratky:

„SC“: Cieľ riadenia „kultúra bezpečnosti“ uvedený v bode 1.1 písm. a) ods. 2 prílohy I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 390/2013.

„Ostatné MO“: Ciele riadenia iné než „kultúra bezpečnosti“ uvedené v bode 1.1 písm. a) ods. 2 prílohy I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 390/2013.

„RIs“: Preniknutia na vzletovú a pristávaciu dráhu.

„SMI“: Porušenia minimálnych rozstupov.

„ATM-S“: Udalosti charakteristické pre ATM.

KLÚČOVÁ VÝKONNOSTNÁ OBLASŤ ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**Horizontálna efektívnosť skutočnej trajektórie pri traťových letoch**

ČLENSKÝ ŠTÁT	FAB	CIEĽ FAB V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA (%)
		2019
Rakúsko	FABCE	1,81
Chorvátsko		
Česká republika		
Maďarsko		
Slovensko		
Slovinsko		
Írsko	UK – IR	2,99
Spojené kráľovstvo		

ČLENSKÝ ŠTÁT	FAB	CIEĽ FAB V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA (%)
		2019
Belgicko/Luxembursko	FABEC	2,96
Francúzsko		
Nemecko		
Holandsko		
[Švajčiarsko]		
Poľsko	BALTIC	1,36
Litva		
Cyprus	BLUEMED	2,45
Grécko		
Taliansko		
Malta		
Bulharsko	DANUBE	1,37
Rumunsko		
Dánsko	DK – SE	1,19
Švédsko		
Estónsko	NEFAB	1,22
Fínsko		
Lotyšsko		
[Nórsko]		
Portugalsko	SW	3,28
Španielsko		

KLÚČOVÁ VÝKONNOSTNÁ OBLASŤ KAPACITY

Meškanie manažmentu toku letovej prevádzky na trati (ATFM) v minútach/let

ČLENSKÝ ŠTÁT	FAB	CIEĽ FAB V OBLASTI KAPACITY NA TRATI				
		2015	2016	2017	2018	2019
Írsko	UK – IR	0,25	0,26	0,26	0,26	0,26
Spojené kráľovstvo						
Poľsko	BALTIC	0,21	0,21	0,21	0,22	0,22
Litva						

ČLENSKÝ ŠTÁT	FAB	CIEĽ FAB V OBLASTI KAPACITY NA TRATI				
		2015	2016	2017	2018	2019
Dánsko	DK – SE	0,10	0,10	0,10	0,09	0,09
Švédsko						
Estónsko	NEFAB	0,12	0,12	0,13	0,13	0,13
Fínsko						
Lotyšsko						
[Nórsko]						

KLÚČOVÁ VÝKONNOSTNÁ OBLASŤ NÁKLADOVEJ EFEKTÍVNOTI

Vysvetlivky

Označenie	Položka	Jednotky
(A)	Celkové náklady stanovené na trati	(v nominálnych hodnotách a v národnej mene)
(B)	Miera inflácie	(%)
(C)	Index inflácie	(100 = 2009)
(D)	Celkové náklady stanovené na trati	(v reálnych cenách z roku 2009 a v národnej mene)
(E)	Celkové jednotky služieb na trati	(TSUs)
(F)	Stanovené jednotkové náklady (DUC) na trati	(v reálnych cenách z roku 2009 a v národnej mene)

FAB BALTIC

Zóna spoplatňovania: Litva – mena: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	23 316 993	23 342 321	24 186 978	25 093 574	25 748 766
(B)	1,7 %	2,2 %	2,5 %	2,2 %	2,2 %
(C)	112,9	115,4	118,4	121,0	123,7
(D)	20 652 919	20 223 855	20 434 886	20 737 566	20 814 037
(E)	490 928	508 601	524 877	541 672	559 548
(F)	42,07	39,76	38,93	38,28	37,20

Zóna spoplatňovania: Poľsko – mena: PLN

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	658 592 342	687 375 337	713 570 963	730 747 925	749 146 920
(B)	2,4 %	2,5 %	2,5 %	2,5 %	2,5 %

	2015	2016	2017	2018	2019
(C)	115,9	118,7	121,7	124,8	127,9
(D)	568 474 758	578 848 069	586 251 473	585 720 606	585 822 496
(E)	4 362 840	4 544 000	4 699 000	4 861 000	5 039 000
(F)	130,30	127,39	124,76	120,49	116,26

FAB BLUEMED

Zóna spoplatňovania: Cyprus – mena: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	52 708 045	53 598 493	55 916 691	57 610 277	59 360 816
(B)	1,6 %	1,7 %	1,7 %	1,8 %	2,0 %
(C)	112,9	114,8	116,8	118,9	121,3
(D)	46 681 639	46 676 772	47 881 610	48 459 560	48 952 987
(E)	1 395 081	1 425 773	1 457 140	1 489 197	1 521 959
(F)	33,46	32,74	32,86	32,54	32,16

Zóna spoplatňovania: Grécko – mena: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	147 841 464	151 226 557	155 317 991	156 939 780	164 629 376
(B)	0,3 %	1,1 %	1,2 %	1,3 %	1,6 %
(C)	107,9	109,1	110,4	111,8	113,6
(D)	136 958 572	138 630 543	140 635 901	140 350 008	144 936 752
(E)	4 231 888	4 318 281	4 404 929	4 492 622	4 599 834
(F)	32,36	32,10	31,93	31,24	31,51

Zóna spoplatňovania: Malta – mena: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	17 736 060	19 082 057	20 694 940	21 720 523	22 752 314
(B)	1,7 %	1,8 %	1,7 %	1,7 %	1,7 %
(C)	111,9	114,0	115,9	117,9	119,9
(D)	15 844 908	16 745 957	17 857 802	18 429 483	18 982 242
(E)	609 000	621 000	634 000	653 000	672 000
(F)	26,02	26,97	28,17	28,22	28,25

FAB DANUBE

Zóna spoplatňovania: Bulharsko – mena: BGN

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	166 771 377	172 805 739	178 045 986	181 582 049	184 412 180
(B)	0,9 %	1,8 %	2,2 %	2,2 %	2,2 %
(C)	110,1	112,1	114,5	117,0	119,6
(D)	151 495 007	154 219 178	155 475 340	155 149 844	154 176 130
(E)	2 627 000	2 667 000	2 903 000	2 984 837	3 090 000
(F)	57,67	57,82	53,56	51,98	49,90

Zóna spoplatňovania: Rumunsko – mena: RON

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	690 507 397	704 650 329	718 659 958	735 119 853	753 216 461
(B)	3,1 %	3,0 %	2,8 %	2,8 %	2,7 %
(C)	126,9	130,7	134,4	138,2	141,9
(D)	543 963 841	538 937 162	534 681 066	532 030 334	530 795 951
(E)	4 012 887	4 117 019	4 219 063	4 317 155	4 441 542
(F)	135,55	130,90	126,73	123,24	119,51

FAB DÁNSKO – ŠVÉDSKO

Zóna spoplatňovania: Dánsko – mena: DKK

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	726 872 134	724 495 393	735 983 926	749 032 040	750 157 741
(B)	1,8 %	2,2 %	2,2 %	2,2 %	2,2 %
(C)	111,6	114,1	116,6	119,1	121,8
(D)	651 263 654	635 160 606	631 342 985	628 704 443	616 095 213
(E)	1 553 000	1 571 000	1 589 000	1 608 000	1 628 000
(F)	419,36	404,30	397,32	390,99	378,44

Zóna spoplatňovania: Švédsko – mena: SEK

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	1 951 544 485	1 974 263 091	1 970 314 688	1 964 628 986	1 958 887 595
(B)	1,6 %	2,4 %	2,1 %	2,0 %	2,0 %
(C)	106,1	108,6	110,9	113,1	115,4

	2015	2016	2017	2018	2019
(D)	1 840 204 091	1 817 994 673	1 777 040 937	1 737 169 570	1 698 130 296
(E)	3 257 000	3 303 000	3 341 000	3 383 000	3 425 000
(F)	565,00	550,41	531,89	513,50	495,80

FAB CE

Zóna spoplatňovania: Chorvátsko – mena: HRK

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	670 066 531	687 516 987	691 440 691	687 394 177	674 346 800
(B)	0,2 %	1,0 %	1,5 %	2,5 %	2,5 %
(C)	109,2	110,4	112,0	114,8	117,7
(D)	613 414 184	622 991 131	617 287 272	598 707 050	573 017 597
(E)	1 763 000	1 783 000	1 808 000	1 863 185	1 926 787
(F)	347,94	349,41	341,42	321,34	297,40

Zóna spoplatňovania: Česká republika – mena: CZK

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	3 022 287 900	3 087 882 700	3 126 037 100	3 149 817 800	3 102 014 900
(B)	1,9 %	2,0 %	2,0 %	2,0 %	2,0 %
(C)	111,5	113,7	116,0	118,3	120,7
(D)	2 710 775 667	2 715 303 433	2 694 955 079	2 662 212 166	2 570 401 338
(E)	2 548 000	2 637 000	2 717 000	2 795 000	2 881 000
(F)	1 063,88	1 029,69	991,89	952,49	892,19

Zóna spoplatňovania: Maďarsko – mena: HUF

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	28 133 097 383	29 114 984 951	29 632 945 277	30 406 204 408	31 345 254 629
(B)	1,8 %	3,0 %	3,0 %	3,0 %	3,0 %
(C)	119,3	122,8	126,5	130,3	134,2
(D)	23 587 547 923	23 699 795 100	23 418 852 735	23 330 056 076	23 350 067 982
(E)	2 457 201	2 364 165	2 413 812	2 453 639	2 512 526
(F)	9 599,36	10 024,60	9 702,02	9 508,35	9 293,46

Zóna spoplatňovania: Slovinsko – mena: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	32 094 283	33 168 798	33 870 218	34 392 801	35 029 005
(B)	1,6 %	2,1 %	1,9 %	2,0 %	2,0 %
(C)	111,9	114,3	116,5	118,8	121,2
(D)	28 675 840	29 018 678	29 079 819	28 949 500	28 906 876
(E)	481 500	499 637	514 217	529 770	546 470
(F)	59,56	58,08	56,55	54,65	52,90

NEFAB

Zóna spoplatňovania: Estónsko – mena: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	23 098 175	24 757 151	25 985 553	27 073 003	28 182 980
(B)	3,0 %	3,1 %	3,0 %	3,0 %	3,0 %
(C)	123,3	127,1	130,9	134,8	138,9
(D)	18 739 585	19 481 586	19 852 645	20 081 013	20 295 459
(E)	774 641	801 575	827 117	855 350	885 643
(F)	24,19	24,30	24,00	23,48	22,92

Zóna spoplatňovania: Fínsko – mena: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	45 050 000	45 596 000	46 064 000	46 321 000	46 468 000
(B)	1,5 %	1,7 %	1,9 %	2,0 %	2,0 %
(C)	114,4	116,4	118,6	121,0	123,4
(D)	39 368 663	39 179 750	38 843 860	38 294 684	37 662 953
(E)	792 600	812 000	827 000	843 000	861 000
(F)	49,67	48,25	46,97	45,43	43,74

Zóna spoplatňovania: Lotyšsko – mena: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	22 680 662	23 118 000	23 902 000	24 692 818	25 534 000
(B)	2,5 %	2,3 %	2,3 %	2,3 %	2,3 %
(C)	109,7	112,2	114,8	117,4	120,1

	2015	2016	2017	2018	2019
(D)	20 683 885	20 603 685	20 823 477	21 028 777	21 256 247
(E)	802 000	824 000	844 000	867 000	890 000
(F)	25,79	25,00	24,67	24,25	23,88

FAB SW

Zóna spolatňovania: Portugalsko – mena: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	111 331 252	117 112 878	121 117 127	124 427 807	127 871 286
(B)	1,2 %	1,5 %	1,5 %	1,5 %	1,5 %
(C)	110,5	112,2	113,8	115,5	117,3
(D)	100 758 704	104 424 905	106 399 345	107 692 336	109 037 112
(E)	3 095 250	3 104 536	3 122 232	3 147 209	3 171 128
(F)	32,55	33,64	34,08	34,22	34,38

ŠPANIELSKO

Zóna spolatňovania: Španielsko (kontinentálna časť) – mena: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	620 443 569	622 072 583	622 240 962	625 580 952	627 777 294
(B)	0,8 %	0,9 %	1,0 %	1,0 %	1,1 %
(C)	110,6	111,6	112,7	113,9	115,1
(D)	561 172 369	557 638 172	552 025 959	549 379 889	545 563 910
(E)	8 880 000	8 936 000	9 018 000	9 128 000	9 238 000
(F)	63,20	62,40	61,21	60,19	59,06

Zóna spolatňovania: Španielsko (Kanárske ostrovy) – mena: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	98 528 223	98 750 683	99 003 882	98 495 359	98 326 935
(B)	0,8 %	0,9 %	1,0 %	1,0 %	1,1 %
(C)	110,6	111,6	112,7	113,9	115,1
(D)	89 115 786	88 522 066	87 832 072	86 497 790	85 450 091
(E)	1 531 000	1 528 000	1 531 000	1 537 000	1 543 000
(F)	58,21	57,93	57,37	56,28	55,38

FAB UK-IR

Zóna spoplatňovania: Írsko – mena: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	118 046 200	121 386 700	125 595 100	129 364 400	130 778 800
(B)	1,1 %	1,2 %	1,4 %	1,7 %	1,7 %
(C)	103,7	105,0	106,4	108,2	110,1
(D)	113 811 728	115 644 664	118 001 964	119 511 684	118 798 780
(E)	4 000 000	4 049 624	4 113 288	4 184 878	4 262 135
(F)	28,45	28,56	28,69	28,56	27,87

Zóna spoplatňovania: Spojené kráľovstvo – mena: GBP

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	686 348 218	687 119 724	690 004 230	682 569 359	673 089 111
(B)	1,9 %	1,9 %	2,0 %	2,0 %	2,0 %
(C)	118,2	120,5	122,9	125,3	127,8
(D)	580 582 809	570 397 867	561 561 156	544 617 914	526 523 219
(E)	10 244 000	10 435 000	10 583 000	10 758 000	10 940 000
(F)	56,68	54,66	53,06	50,62	48,13

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2015/349

z 2. marca 2015,

ktorým sa mení príloha II k rozhodnutiu 2007/777/ES, pokiaľ ide o položku týkajúcu sa Spojených štátov amerických v zozname tretích krajín alebo ich častí, z ktorých je povolený vstup mäsových výrobkov a opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev do Únie v súvislosti s ohniskami vysokopatogénnej aviárnej influenzy v štátoch Idaho a Kalifornia

[oznámené pod číslom C(2015) 1315]

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 2002/99/ES zo 16. decembra 2002 ustanovujúcu pravidlá pre zdravie zvierat, ktorými sa riadi produkcia, spracovanie, distribúcia a uvádzanie produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu na trh ⁽¹⁾, a najmä na úvodnú vetu jej článku 8, článok 8 ods. 1 prvý pododsek, článok 8 ods. 4 a článok 9 ods. 4 písm. c),

keďže:

- (1) V rozhodnutí Komisie 2007/777/ES ⁽²⁾ boli stanovené predpisy v oblasti zdravia zvierat a verejného zdravia týkajúce sa dovozu zásielok mäsových výrobkov a opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev (ďalej len „dané komodity“) do Únie, ich prepravy cez územie Únie a skladovania v Únii.
- (2) V časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES sa uvádzajú oblasti tretích krajín, v prípade ktorých sa z dôvodov týkajúcich sa zdravia zvierat obmedzuje dovoz daných komodít do Únie a na ktoré sa vzťahuje regionalizácia. V časti 2 danej prílohy sa stanovuje zoznam tretích krajín alebo ich častí, z ktorých je povolený dovoz daných komodít do Únie za predpokladu, že komodity boli opracované príslušným spôsobom uvedeným v časti 4 danej prílohy.
- (3) Spojené štáty americké sú v časti 2 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES uvedené ako tretia krajina, v prípade ktorej je z určitých častí jej územia v závislosti od výskytu ohniska HPAI povolené dovážať zásielky komodít získaných z hydiny, pernatej zveri z farmových chovov a voľne žijúcej pernatej zveri do Únie a prepravovať ich cez jej územie. K takejto regionalizácii došlo na základe rozhodnutia 2007/777/ES, zmeneného vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2015/252 ⁽³⁾, v dôsledku výskytu ohnisk HPAI v štátoch Oregon a Washington. V rozhodnutí 2007/777/ES sa uvádza, že týmto komoditám z postihnutých oblastí štátov Oregon a Washington sa môže povoliť vstup na územie Únie po tom, ako prešli opracovaním „D“ podľa časti 4 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES (ďalej len „opracovanie D“).
- (4) Spojené štáty americké potvrdili 20. januára 2015 výskyt HPAI podtypu H5N2 u krídla hydiny v štáte Idaho a 23. januára 2015 výskyt HPAI podtypu H5N8 v štáte Kalifornia. Veterinárne orgány Spojených štátov okamžite pozastavili vydávanie veterinárnych certifikátov pre zásielky komodít, ktoré majú vstupovať na územie Únie z uvedených štátov, ako aj z časti štátu Oregon podliehajúcej veterinárnym obmedzeniam z dôvodu týchto nových ohnisk. S cieľom kontrolovať HPAI a zamedziť jej šíreniu Spojené štáty zaviedli aj politiku likvidácie zvierat.
- (5) V dohode medzi Úniou a Spojenými štátmi ⁽⁴⁾ sa stanovuje rýchle vzájomné uznávanie regionalizačných opatrení v prípade výskytu ohniska choroby v Únii alebo v Spojených štátoch (ďalej len „dohoda“).

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽²⁾ Rozhodnutie Komisie 2007/777/ES z 29. novembra 2007, ktorým sa ustanovujú veterinárne a zdravotné podmienky a vzorové osvedčenia na dovoz určitých mäsových výrobkov a opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev z tretích krajín určených na ľudskú spotrebu a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2005/432/ES (Ú. v. EÚ L 312, 30.11.2007, s. 49).

⁽³⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/252 z 13. februára 2015, ktorým sa mení príloha II k rozhodnutiu 2007/777/ES, pokiaľ ide o zápis týkajúci sa Spojených štátov v zozname tretích krajín alebo ich častí, z ktorých je povolený dovoz mäsových výrobkov a opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev do Únie v súvislosti s vysokopatogénnou aviárnou influenzou (Ú. v. EÚ L 41, 17.2.2015, s. 52).

⁽⁴⁾ Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a vládou Spojených štátov amerických o sanitárnych opatreniach na ochranu zdravia ľudí a zvierat pri obchodovaní so živými zvieratami a živočíšnymi produktmi, schválená v mene Európskeho spoločenstva rozhodnutím Rady 1998/258/ES (Ú. v. ES L 118, 21.4.1998, s. 1).

- (6) Vzhľadom na prítomnosť HPAI v štátoch Idaho a Kalifornia by komodity získané z hydiny, pernatej zveri z farmových chovov a voľne žijúcej pernatej zveri z častí týchto štátov, ako aj z časti štátu Oregon, v ktorej veterinárne orgány Spojených štátov amerických zaviedli obmedzenia, mali prejsť aspoň „opracovaním D“, aby sa predišlo zavlečeniu vírusu HPAI do Únie.
- (7) Časť 1 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (8) Rozhodnutie 2007/777/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha II k rozhodnutiu 2007/777/ES sa mení v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 2. marca 2015

Za Komisiu
Vytenis ANDRIUKAITIS
člen Komisie

PRÍLOHA

V časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES sa položka týkajúca sa Spojených štátov amerických nahrádza takto:

„Spojené štáty americké	US	01/2014	celá krajina
	US-1	01/2014	celé Spojené štáty americké s výnimkou oblasti US-2
	US-2	01/2014	oblasť Spojených štátov amerických, ktorá zodpovedá: celému územiu štátu Washington, okresu Douglas a okresu Malheur v štáte Oregon, okresu Canyon a okresu Payette v štáte Idaho, okresu Stanislaus a okresu Tuolumne v štáte Kalifornia.“

KORIGENDÁ**Korigendum k nariadeniu Komisie (ES) č. 1107/96 z 12. júna 1996 o zápise zemepisných označení a označení pôvodu podľa postupu stanoveného v článku 17 nariadenia Rady (EHS) č. 2081/92**

(Úradný vestník Európskych spoločenstiev L 148 z 21. júna 1996)

V prílohe v časti A. Produkty uvedené v prílohe II zmluvy určené na konzumáciu pre ľudí – Mäsové výrobky – TALIANSKO:

namiesto: „– Prosciutto di S. Daniele (CHOP)“

má byť: „– Prosciutto di San Daniele (CHOP)“.

Korigendum k smernici Rady 92/83/EHS z 19. októbra 1992 o zosúladení štruktúr spotrebných daní pre etanol a alkoholické nápoje

(Úradný vestník Európskych spoločenstiev L 316 z 31. októbra 1992)

(Mimoriadne vydanie Úradného vestníka Európskej únie, kapitola 9/zv.01, str. 206)

Na strane 210 v článku 21 druhej vete:

namiesto: „So zreteľom na ustanovenia článku 22 musia členské štáty uplatňovať rovnakú sadzbu spotrebnej dane na všetky výrobky podliehajúce dani pre etanol.“

má byť: „S výhradou ustanovení článku 22 musia členské štáty uplatňovať rovnakú sadzbu spotrebnej dane na všetky výrobky podliehajúce dani pre etanol.“

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK